



Raport Anual
2003



BRD
GROUPE SOCIETE GENERALE

SUMAR

1 PROFIL

- 2 Profil BRD – Groupe Société Générale
- 4 Profil Groupe Société Générale
- 6 Mesajul Domnului Bogdan Baltazar,
Președintele Consiliului de Administrație
- 8 Interviu cu Domnul Patrick Gelin,
Director General
- 10 Cifre cheie
- 12 Acțiunea BRD
- 16 Relația cu acționarii

17 CONDUCEREA BĂNCII

- 19 Consiliul de Administrație
- 21 Comitetul de Direcție

23 ACTIVITĂȚILE NOASTRE

- 24 Piața persoanelor fizice
- 27 Piața persoanelor juridice
- 30 Gestiunea bilanțului

32 O DEZVOLTARE DURABILĂ

- 33 Resursele umane
- 35 BRD și societatea

37 REZULTATELE NOASTRE

- 38 Depozite și credite
- 39 Contul de profit și pierderi
- 40 Bilanțul contabil

41 SITUAȚIILE FINANCIARE CONSOLIDATE

79 CONTACTE

- 80 Sediul
- 81 Rețeaua



PROFIL



Profil

BRD – Groupe Société Générale

BRD - Groupe Société Générale este a doua bancă românească în funcție de activele bancare și cea mai importantă bancă privată. În ceea ce privește capitalizarea bursieră, BRD deține locul al doilea în rândul companiilor listate la Bursa de Valori București.

Activitățile BRD - Groupe Société Générale sunt orientate în principal pe următoarele segmente:

Banca de retail

- Peste **1,2 milioane** de clienți persoane fizice și mai mult de **900.000** posesori de carduri.
- O cotă de aproximativ **20%** din piața cardurilor.
- În funcție de diversele produse, cota sa de piață variază între **15%** și **25%**.

Banca de referință a societăților comerciale

- BRD este banca de referință a societăților private din România.
- Este prezentă în toate ramurile economiei locale, cu o cotă de piață semnificativă în ceea ce privește întreprinderile mici și mijlocii.
- Beneficiind de sprijinul Grupului Société Générale, BRD joacă un rol important în relația cu societățile multinaționale franceze, cât și cu alte societăți multinaționale străine.

Banca de investiții

- Prin intermediul a două entități specializate, BRD/SG Corporate Finance și BRD Securities, BRD oferă servicii complete de consultanță în domeniul fuziunilor – achizițiilor, investițiilor și privatizărilor, precum și al intermedierei tranzacțiilor cu valori mobiliare.
- Este implicată într-o serie de finanțări structurate de proiecte de mare anvergură, realizate cu sprijinul serviciilor specializate ale Grupului Société Générale.



Rating

Fitch IBCA

Datoria în valută pe termen scurt	B
Datoria în valută pe termen lung	BB
Suport	3
Perspectiva ratingului pe termen lung	Stabil

Moody's

Datoria în valută pe termen lung	B1
Perspectiva ratingului de soliditate financiară	Pozitiv





Profil *Groupe Société Générale*

Grupul Société Générale este **a cincea** bancă din zona euro după capitalizarea bursieră, cu **30,7 miliarde de euro** la 31 decembrie 2003. Venitul net bancar și rezultatele sale s-au dublat din anul 1996. Cu peste **90.000** angajați în întreaga lume (80 de țări), activitatea Grupului se concentrează în jurul a trei mari poli:

Banca de retail și servicii financiare

- **Nr. 1 în rândul băncilor de retail** nemutualiste din Franța (36 % din venitul net bancar al Grupului) în ceea ce privește cifra de afaceri și numărul de unități bancare (2.725 unități ale Société Générale și ale Crédit du Nord).
- Numărul clienților persoane fizice (**8,3 milioane** de clienți în Franța) a crescut cu aproximativ 20% din 1999, ceea ce înseamnă un plus de 1 milion de clienți.
- Banca de retail din afara Franței (11% din venitul net bancar al Grupului) regroupează mai mult de **5 milioane** de clienți în 31 de filiale din **28 de țări**. Modelul după care funcționează este acela al unei bănci universale, care oferă o gamă completă de servicii clienților persoane fizice și întreprinderilor. În decursul ultimilor cinci ani, Grupul a efectuat o serie de achiziții: în România, Bulgaria (1999), Slovenia, Republica Cehă (2001), Tunisia (2002), Ghana, Réunion (2003) și Grecia (2004). În 2003, rețeaua internațională a fost consolidată prin deschiderea a încă 119 unități bancare, astfel încât la sfârșitul anului 2003 numărul total al acestora atingea 1.352.

Banca de finanțare și de investiții

- SG Corporate & Investment Banking (SG CIB) regroupează activitățile băncii de finanțare (**21%** din produsul net bancar al Grupului) și ale băncii de investiții (**12%** din produsul net bancar al Grupului).
- Printre **primele 10** instituții pe piețele de capital din zona euro



- Printre liderii mondiali în materie de instrumente derivate
- Printre liderii mondiali în materie de finanțări structurate, oferind servicii specializate în mai multe sectoare:
 - finanțarea exporturilor – **numărul 1 mondial** în anul 2003 (se situează între primii 3 pentru al 9-lea an consecutiv);
 - finanțări structurate de materii prime – **numărul 1 mondial** (se situează între primii 2 pentru al 4-lea an consecutiv);
 - finanțarea proiectelor – **numărul 5 mondial** (se situează între primii 5 pentru al 3-lea an consecutiv).

Gestiunea de active și gestiunea privată

- Al patrulea gestionar bancar din zona euro, cu aproximativ **284 miliarde euro** în gestiune la 31 decembrie 2003.
- **65.000 clienți** în 24 țări în Europa și Asia.
- Două activități:
 - Gestiunea mobilă, prin intermediul SG Asset Management
 - Gestiunea privată, prin intermediul SG Private Banking

Rating

AA- (Standard & Poor's)
Aa3 (Moody's)
AA- (Fitch)





Mesajul *Domnului Bogdan BALTAZAR, Președintele Consiliului de Administrație*

Evoluția mediului macroeconomic din România s-a încadrat și în anul 2003 într-un context complex și uneori contradictoriu. România a încheiat anul 2003 cu rezultate macroeconomice oficiale meritorii. Astfel, creșterea PIB a fost de 4,9% și, important, inflația a scăzut de la 17,8% la 14,1%. Deficitul bugetar a fost de 2,3% din PIB, față de 2,6% programat, iar rezervele BNR au crescut ușor în raport cu luna decembrie a anului 2002, ajungând la aproape 8 miliarde de euro.

În schimb, lipsesc atât semnele unei restructurări serioase, cât și cele ale unei severități minime față de marii datornici, ceea ce nu poate constitui premiza unei scăderi a împovărătoarelor arierate și a deficitului cvasi-fiscal, în aceste condiții chiar și deficitul bugetar de 3% fiind considerat inflaționist și, în consecință, comprimat, la cererea Fondului Monetar Internațional, la un optimist 2,1% din PIB.

Anul 2004 va fi marcat de multiple provocări: inflație cu o singură cifră, de 9%, o apreciere

în termeni reali a leului de 2% - 4%, o creștere programată a PIB de 5,5%, reducerea deficitului de cont curent la 5,2% din PIB și un deficit bugetar de 2,3% - 2,7% din PIB. Realizarea acestor obiective, mai ales într-un an electoral, va fi însă destul de dificilă.

Sistemul bancar nu a putut în 2003 și nu va putea nici în 2004 să se sustragă acestor fundamentale tensiuni macroeconomice care presează atât băncile, cât mai ales clienții noștri cei mai buni, firmele private competitive și persoanele fizice. Cu toate acestea, sistemul bancar, în care ponderea băncilor cu capital majoritar sau integral occidental, serios, este de aproape 60% (mult peste ponderea acestui capital în ansamblul economiei), a rezistat destul de bine și rămâne robust. Activele bilanțiere nete au crescut cu 28,34%, iar operațiunile cu clientela (în cvasi-totalitate credite) cu 68,3%, în timp ce provizioanele au crescut mai puțin (cu 46,2%), creditele restante și îndoielnice cu și mai puțin (23,1%), iar creanțele extrabilanțiere și urmărite în continuare doar



cu 6,27%. Că aceste progrese s-au realizat în condițiile unui ambient economic dificil și a unei concurențe sporite o atestă profitul net pe întregul sistem bancar, care a crescut cu doar 16,36%, cu numai două puncte procentuale peste rata inflației.

BRD - Groupe Société Générale și-a continuat, în ciuda mediului destul de puțin propice performanței, dezvoltarea pe marile axe strategice. Am rămas banca de referință pentru clienții persoane juridice și corporații mari, consolidând și dezvoltându-ne în același timp componenta de retail. În ceea ce privește acțiunea BRD, prețul mediu exprimat în lei a crescut în anul 2003 cu 65,5%, iar cel exprimat în euro a crescut cu 38,2% față de media anului 2002, în timp ce tranzacțiile cu acțiunile băncii au reprezentat 10% din valoarea totală a tranzacțiilor desfășurate la BVB. BRD reprezintă 25% din capitalizarea BVB. Aceste cifre dovedesc faptul că titlul BRD este, la această oră, poate singurul "blue chip" neconjunctural veritabil de pe piața de capital din România.

Nu mai este o noutate că în 2004 concurența în sistemul bancar se va accentua. Posibila intrare pe piața bancară românească a unor mari grupuri bancare europene și intrarea BERD și a IFC în acționariatul BCR ar putea

contribui la această dezirabilă evoluție, bună pentru clienți și pentru economie în general. Transparența, capacitatea de reacție a băncilor la nevoile clienților, în general orientarea fermă, vizibilă și prietenoasă către client vor deveni atuuri și mai importante în această concurență ascuțită și am convingerea că banca noastră, clienții și acționarii noștri, nu vor avea decât de câștigat într-un astfel de context.



Interviu cu Domnul Patrick GELIN, Director General

Cum apreciați rezultatele BRD-Groupe Société Générale în 2003?

Performanțele pe care BRD le-a obținut în anul 2003 sunt satisfăcătoare. Creșterea cu 26% a venitului net bancar, precum și gestiunea eficientă a cheltuielilor generale, au permis creșterea cu 30% a rezultatului brut din exploatare, care s-a situat la nivelul valorii de 3.748 miliarde lei, echivalentul a 99,8 milioane euro. Profitul net s-a menținut constant în termeni comparabili, fiind de 2.358 miliarde lei, echivalentul a 62,7 milioane euro, comparat cu 2.251 miliarde lei la sfârșitul anului 2002, în condițiile în care costul riscului a fost sensibil mai ridicat datorită noului regim de provizionare instaurat de Banca Națională a României. Această reglementare este însă binevenită, deoarece aliniaza băncile românești la normele internaționale.

Această performanță este cu atât mai notabilă cu cât se înscrie într-un mediu economic încă fragil și într-un context în care competiția a atins nivele de multe ori nerezonabile. În plus, dezvoltarea noastră comercială a fost dublată

de continuarea modernizării în profunzime a Băncii, atât la nivel de organizare și proceduri, cât și de sisteme informatice.

Care sunt în prezent orientările strategice ale Băncii?

Ca și în anii anteriori, suntem preocupați de dezvoltarea fondului nostru de comerț și de plasarea clientului în centrul preocupărilor noastre.

Pentru a atinge aceste obiective, trebuie să ne adaptăm în permanență organizarea funcțională și operațională și să ne îmbogățim oferta comercială.

Care au fost evenimentele marcante ale BRD în 2003?

Ceea ce a marcat în mod decisiv viața băncii noastre în 2003 este, fără îndoială, schimbarea imaginii de marcă - logo-ul și numele comercial. Rebrandingul este rezultatul unei inițiative mondiale a Grupului Société Générale, care



vizează uniformizarea identităților vizuale ale tuturor filialelor sale.

Acest proces dorește, pe de o parte, să sublinieze apartenența băncii noastre la Grupul Société Générale  i, pe de altă parte, să-i întinerească  i să-i modernizeze imaginea, conferindu-i o mai mare vizibilitate.

 n cadrul campaniei de rebranding a fost lansat un nou slogan "Puterea de a reu i", care ilustrează legătura între succesul Băncii  i succesul clienților săi, fiind necesar un efort de comunicare important atât pe plan intern, c t  i în exterior, pentru promovarea valorilor Grupului Société Générale pe care le-am adoptat: profesionalism, spirit de echipă, inova ie.

Lansarea noii imagini a Băncii a fost dublată  i de deschiderea noului sediu social. Inaugurarea sa oficială, în septembrie 2003, de către Pre edintele României, DI. Ion Iliescu, Ministrul francez al Comerțului Exterior, DI. Fran ois Loos,  i Directorul General Delegat al Grupului Société Générale, DI. Philippe Citerne, a reprezentat un moment important al vie ii noastre colective. Avem de acum înainte la dispozi ie un instrument de lucru modern, func ional, situat într-o zonă de prestigiu a capitalei.

Care este avantajul cel mai competitiv al Băncii dumneavoastră ?

Beneficiem de două atuuri importante care explică fidelitatea clienților no tri: excelenta reputa ie a BRD  i prezen a unui acționar majoritar, Société Générale, care este una dintre primele bănci din zona Euro, atât prin dimensiuni, c t  i prin performan e.

Calitatea personalului nostru este un alt factor de succes, care va reprezenta un element de demarcare din ce în ce mai decisiv în fa a concurenței. M ndri că fac parte din comunitatea BRD, salaria ii no tri sunt recunoscu i pentru profesionalismul lor, fiind însă con ien i că mai sunt multe de făcut pentru a ne adapta unei piețe care evoluează rapid. Doresc să le mul umesc pentru rezultatele din 2003, ai căror artizani sunt,  i am încredere că vor face tot ce le stă în putere pentru a men ine BRD într-o pozi ie de lider.

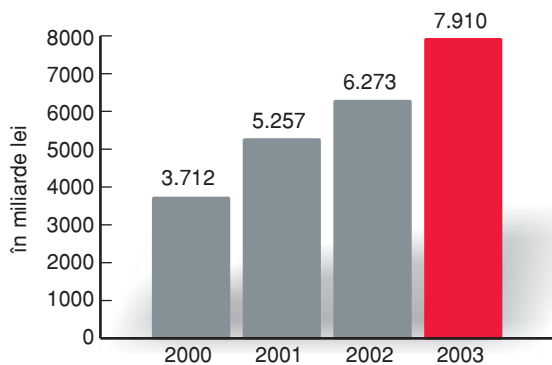


Cifre cheie

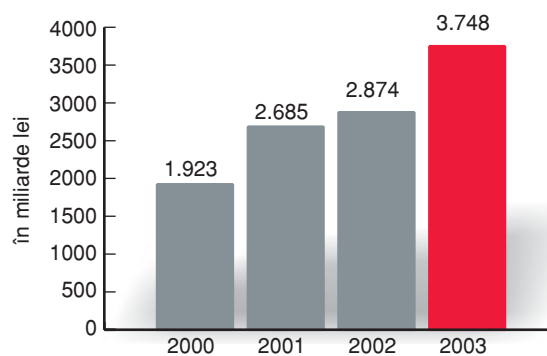
În 2003, profitul net a reprezentat 2.358 miliarde lei. Rezultatul brut din exploatare este de 3.748 miliarde lei, în creștere cu 14 % (în termeni comparabili) față de anul precedent.

Rezultate în **creștere** continuă

Produsul net bancar

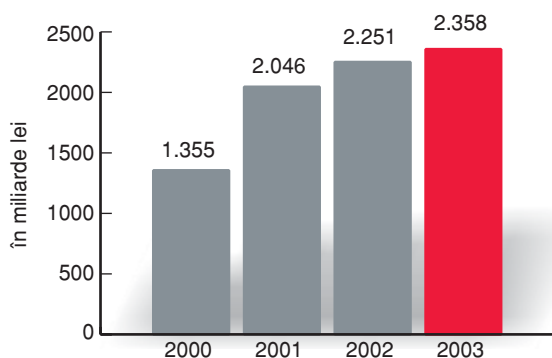


Rezultatul brut din exploatare

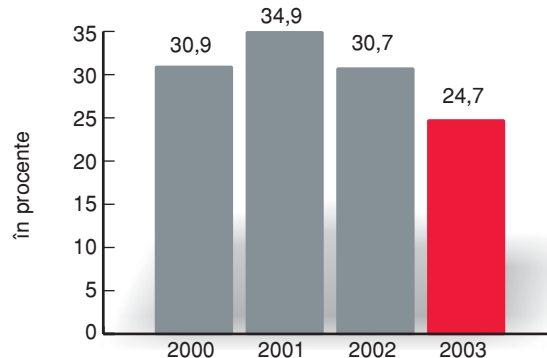


o puternică rentabilitate

Profitul net

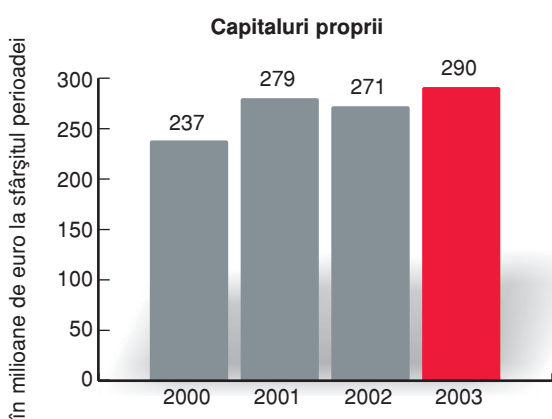


Rentabilitatea fondurilor proprii (ROE)





O structură financiară **solidă**



Indicatorul de solvabilitate
la 31 decembrie 2003 : 16,0 %

în miliarde lei	2000	2001	2002	2003
Activitatea				
Total bilanț	37.694	54.015	63.889	81.187
Credite clientelă	15.171	21.293	30.229	49.298
Depozite clientelă	28.288	41.212	48.438	61.145
Capitaluri proprii	5.759	7.788	9.448	11.911
Număr de angajați	4.444	4.507	4.365	4.258
Număr de unități bancare	193	191	178	181



Acțiunea BRD

Acțiunea BRD est cotate din data de 15 ianuarie 2001 în prima categorie la Bursa de Valori București.

În 2003, prețul acțiunii BRD a crescut cu 47% față de 2002, prin raportare la o evoluție de 27% a indicelui Bursei de Valori (BET).

La 31 decembrie 2003, capitalizarea bursieră a BRD atingea 27.736 miliarde lei, echivalentul a 675 milioane euro. BRD deținea la această dată locul al doilea în rândul societăților cotate la Bursă, reprezentând aproximativ 25% din capitalizarea totală a pieței.

Evoluția dividendelor

Tabelul de mai jos ilustrează evoluția dividendelor plătite în fiecare an începând cu momentul cotării. Pentru a fi comparabile, dividendele pe acțiuni din perioada 1999 – 2001 au fost recalulate în funcție de numărul de acțiuni existente la momentul plății dividendelor în anul 2003.

	1999	2000	2001	2002	2003
Număr acțiuni (x 1.000)	348.451	348.451	348.451	1.393.803	1.393.803
Total dividende (miliarde lei)	455	752	1.213	1.202	966
Dividende pe acțiune (lei)					
nominal	1.305	2.158	3.480	862	693
bază 2003	326	539	870	862	693
Baza distribuibilă (*)	100%	100%	100%	100%	70%

(*) După participarea salariaților la profit (până în 2002), alocarea rezervei legale și a rezervei pentru riscul de credit



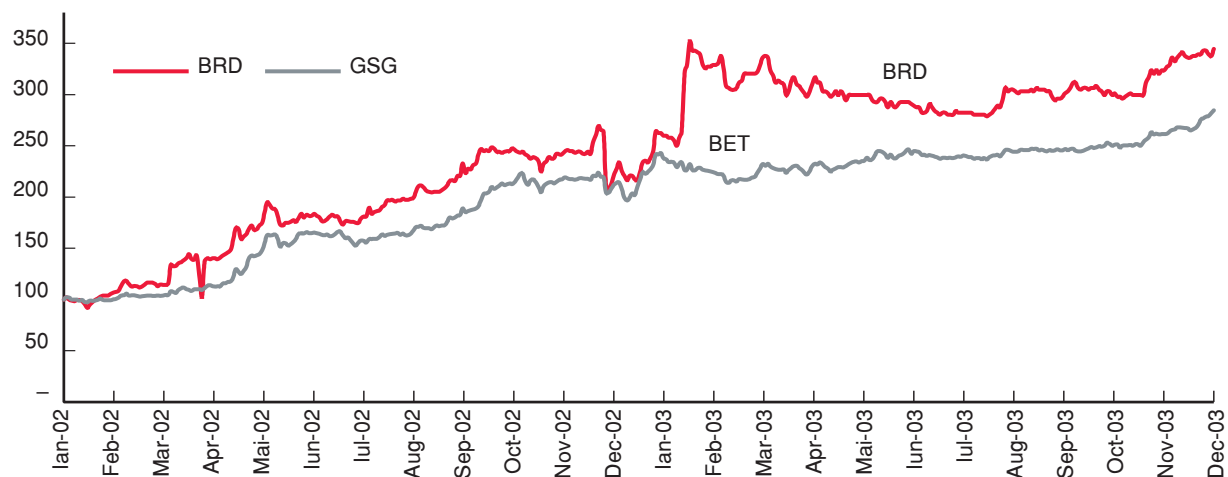
Date de piață

Tabelul de mai jos ilustrează evoluția principalilor parametri bursieri începând cu momentul cotării. Pentru a fi comparabile, profitul și activul net pe acțiune din anii 2002 și 2001 au fost recalculat în funcție de numărul de acțiuni existente la momentul plății dividendelor în anul 2003.

		2001	2002	2003
Capital social la 31.12 (număr acțiuni x 1.000)		348.451	696.901	1.393.803
Capitalizare bursieră (miliarde lei)		7.945	18.119	27.736
Profitul net pe acțiune (lei)	nominal (*)	5.872	3.230	1.692
	bază 2003 (*)	1.468	1.615	1.692
Activ net pe acțiune (lei)	nominal (*)	22.350	13.558	8.546
	bază 2003 (*)	5.587	6.779	8.546
Preț (lei)	închidere	22.800	26.000	19.900
	închidere (bază 2003)	5.700	13.000	19.900
	maxim	31.600	33.700	31.100
	minim	12.800	15.500	16.100

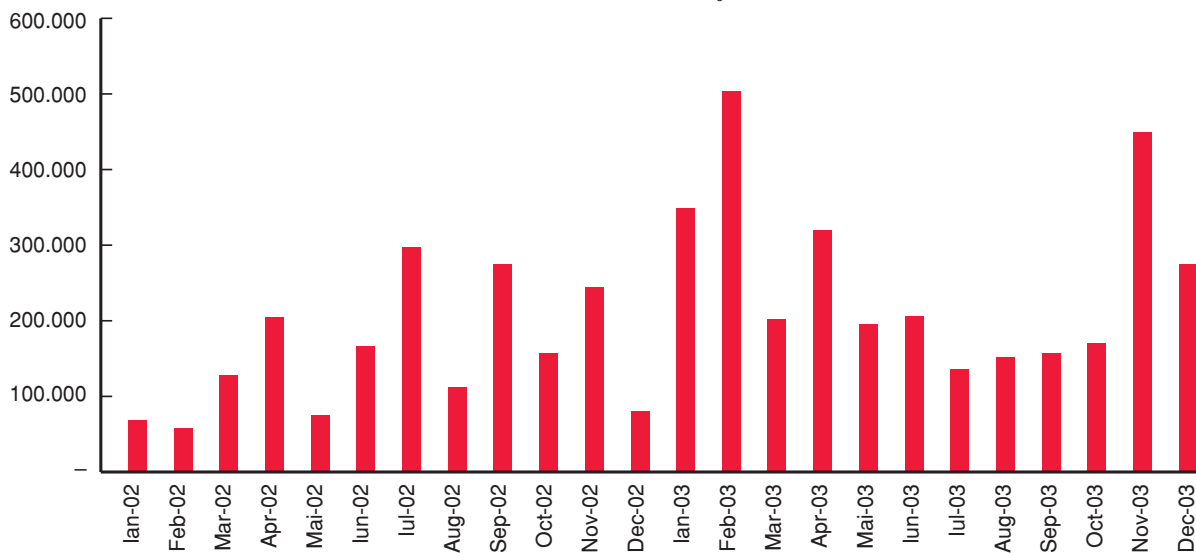
(*) baza : IAS BNR

Evoluția prețului prin comparație cu indicele BET
Prețuri zilnice, baza 2003





Volum tranzacții
Media zilnică în milioane de acțiuni



Capitalul

La 31 decembrie 2003, capitalul social este divizat în 1.393.802.680 acțiuni (31 decembrie 2002: 696.901.340), cu o valoare nominală de 3.000 lei pe acțiune (31 decembrie 2002: 5.000 lei).

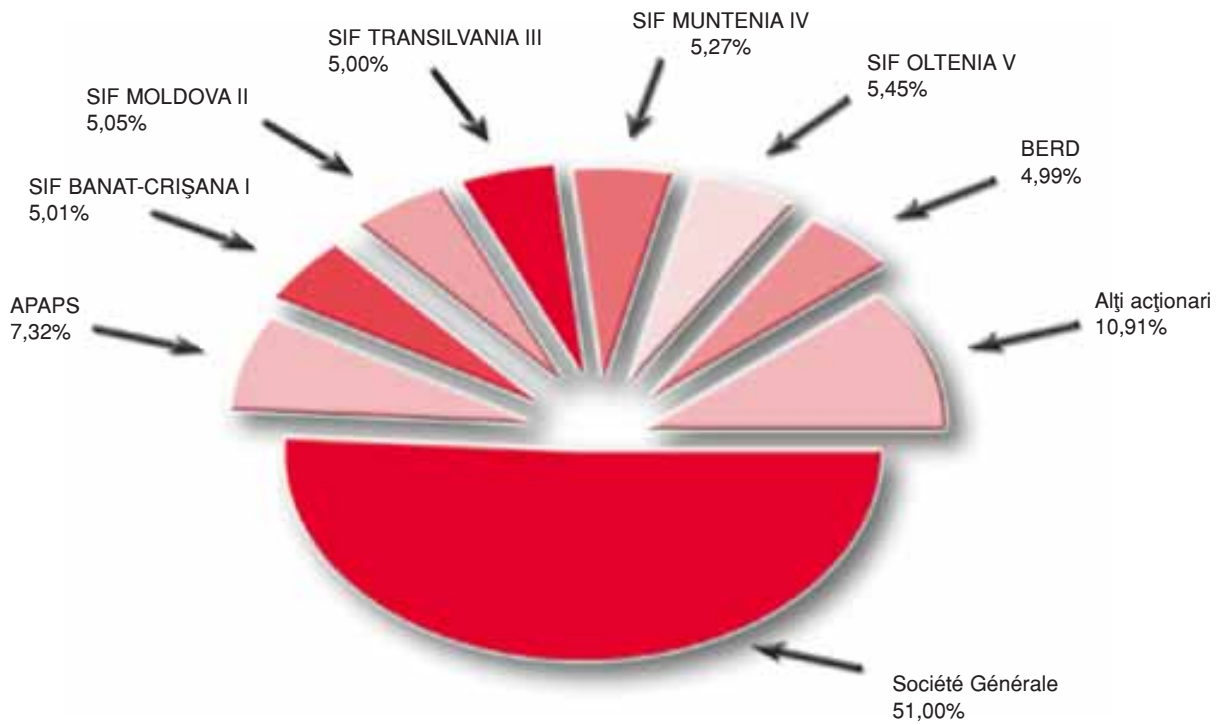
În 2003 structura capitalului a suferit următoarele schimbări:

- acordarea unei acțiuni gratuite la fiecare 5 acțiuni deținute la data de 20 noiembrie 2002,
- divizarea la 5 a valorii nominale, apoi acordarea unei noi acțiuni de 3.000 lei pentru fiecare 5 acțiuni în valoare de 1.000 lei deținute la 30 ianuarie 2003.



Structura acționariatului

Graficul de mai jos ilustrează structura capitalului (identică cu repartizarea drepturilor de vot) la 31 decembrie 2003:





Relația cu acționarii

Politica noastră în materie de comunicare financiară este susținută de următoarele principii: transparență, egalitatea accesului la informații pentru toți acționarii și respectarea termenelor legale de publicare, în conformitate cu calendarul de comunicare financiară al Grupului Société Générale.

Toate informațiile de natură să influențeze cursul acțiunilor Băncii la Bursă fac obiectul acordului prealabil al BVB, informării CNVM și publicării în presă, sub formă de comunicate de presă, comunicate care pot fi imediat consultate pe site-ul www.brd.ro.

Banca organizează reuniuni specifice cu jurnaliștii și analiștii financiari, investitorii instituționali și agențiile de rating. În fiecare an are loc o conferință de presă pentru prezentarea rezultatelor.

Calendar de comunicare financiară

15 aprilie 2004	Anunțarea rezultatelor la 31 decembrie 2003
20 aprilie 2004	Data de referință pentru Adunarea Generală
26 aprilie 2004	Adunarea Generală a Acționarilor
17 mai 2004	Anunțarea rezultatelor băncii pe primul trimestru 2004
20 august 2004	Anunțarea rezultatelor băncii pe primul semestru 2004
10 noiembrie 2004	Anunțarea rezultatelor băncii pe trimestrul al treilea 2004

Telefon: (+40) 21 301 6100 / int. 6160

Adresa e-mail: communication@brd.ro



**CONDUCEREA
BĂNCII**



BRD este o societate comercială pe acțiuni, deținută public, care își desfășoară activitatea în baza Legii societăților comerciale și a altor reglementări specifice. Conducerea Băncii este asigurată de un Consiliu de Administrație și de un Comitet de Direcție. Atribuțiile Consiliului și ale Comitetului sunt stabilite prin Actul Constitutiv al Băncii, a cărui ultimă actualizare a fost aprobată de către Adunarea Generală a Acționarilor din data de 26 aprilie 2004. Președintele Consiliului de Administrație este ales dintre membrii Consiliului. Consiliul este prezidat de către Domnul Bogdan Baltazar.

Membrii Comitetului de Direcție sunt desemnați de Consiliul de Administrație. Comitetul de Direcție este prezidat de către Directorul General, Domnul Patrick Gelin, asistat de un Director General Delegat, Domnul Gérard Le Pape, și de doi Directori Generali Adjuncți, Domnul Petre Bunescu și Domnul Sorin-Mihai Popa.



Consiliul de Administrație

Consiliul de Administrație este format din 11 membri, aleși de Adunarea Generală a Acționarilor pentru un mandat de 4 ani, cu posibilitatea de reînnoire. Consiliul se reunește cel puțin o dată pe lună. Hotărârile se iau cu majoritatea absolută a voturilor administratorilor prezenți sau reprezentați.

Consiliul de Administrație are în principal următoarele atribuții:

- propune Adunării Generale a Acționarilor: bilanțul contabil, destinația și repartizarea profitului; proiectul bugetului de venituri și cheltuieli pe anul următor; modificarea Actului Constitutiv; majorarea sau reducerea capitalului social al Băncii; emisiunea de obligațiuni și alte titluri de valoare;
- convoacă Adunarea Generală a Acționarilor Băncii;
- aprobă strategia generală a Băncii, precum și politicile de dezvoltare ale acesteia;
- aprobă credite care conduc la o expunere netă față de un singur debitor de cel puțin 10% din fondurile proprii ale Băncii;
- aprobă credite persoanelor fizice și juridice aflate în relații speciale cu banca, potrivit prevederilor exprese din regulamentele BNR;
- aprobă planul de investiții pe anul următor;
- aprobă participarea cu capital a Băncii la investiții financiare și bancare și la alți agenți economici din țară sau străinătate, potrivit prevederilor exprese din regulamentele BNR;
- aprobă documentele normative pe baza cărora se acordă credite personalului Băncii și familiilor acestora;
- numește auditorul financiar al Băncii.

În cursul anului 2003, Consiliul de Administrație și-a exercitat aceste atribuții, aprobând sau validând decizii ale Comitetului de Direcție, care au vizat în general toate atribuțiile enumerate mai sus.

Astfel, Consiliul de Administrație a propus Adunării Generale pentru aprobare :

- situațiile financiare ale BRD pe anul 2003: bilanțul contabil, contul de profit și pierdere, repartizarea profitului și stabilirea dividendului pe anul 2003;
- bugetul de venituri și cheltuieli pe anul 2004 și programul de activitate pentru exercițiul financiar 2004;
- o emisiune de obligațiuni pe piața internă în cursul anului 2004, în valoare de 1.500 mld. lei;
- participarea BRD cu capital la alte societăți și majorarea unor participații (ex. BRD Sogelease SRL, Regisco SA, Bursa Română de Mărfuri, ASIBAN SA, RCI Leasing România SRL, Argeșana SA, Biroul de Credit, BRD Finance Credite Consum SRL etc);
- reînnoirea mandatelor de administrator pentru unii membri ai Consiliului de Administrație, precum și alegerea a doi noi membri, respectiv a Domnului Sorin-Mihai Popa și a Doamnei Anne Fossemalle.



- confirmarea în funcții a membrilor Consiliului de Administrație, precum și repartizarea structurilor pe care aceștia le coordonează;
- mutarea sediului social al Băncii din Str. Doamnei în Bdul Ion Mihalache;
- scoaterea din funcțiune a unor active etc.

La 31 decembrie 2003, Consiliul de Administrație avea următoarea componență:

	Anul primei desemnări și anul expirării prezentului mandat	Funcții
Bogdan BALTAZAR 64 ani Deține 721.170 acțiuni BRD	1998 2007	Președinte al Consiliului de Administrație al BRD Membru al Consiliului de Administrație al Fondului Român de Investiții Vicepreședinte al Asociației Române a Băncilor Director General al BRD
Patrick GELIN 58 ani Deține 20.000 acțiuni BRD	2001 2005	
Claude SOULÉ (*) 60 ani Deține 12.400 acțiuni BRD	1999 2003	Director General Delegat al BRD
Petre BUNESCU 51 ani Deține 1.333.800 acțiuni BRD	1999 2007	Director General Adjunct al BRD Membru al Consiliului de Administrație al MISR Romanian Bank – Cairo, al Transfond SA și al Institutului Bancar Român
Sorin-Mihai POPA 39 ani	2003 2007	Director General Adjunct al BRD (numit în aprilie 2003) Membru al Consiliului de Administrație al BRD Sogelease SRL și al RCI Leasing
Ioan NICULESCU 65 ani Deține 432.720 acțiuni BRD	1995 2007	Membru al Consiliului de Administrație al Asiban S.A. și al BRD Sogelease SRL
Didier ALIX 57 ani	1999 2007	Director General Adjunct al Grupului Société Générale
Jean – Louis MATTEI 56 ani	1999 2007	Director Banque de Détail Hors France Métropolitaine – Groupe Société Générale
Anne FOSSEMALLE 40 ani	2003 2007	Director regional pentru Europa de Est, BERD
Aurelian DOCHIA 53 ani	2001 2005	Director General BRD/SG Corporate Finance
Petre Pavel SZEL 59 ani Deține 17 acțiuni BRD	2002 2007	Președinte-Director General al Muntenia Consult

*) înlocuit începând cu ianuarie 2004 de către Dl. Gérard LE PAPE, 57 ani

Administratorii au obligația de a informa Bursa de Valori București și Comisia Națională a Valorilor Mobiliare cu privire la tranzacțiile (achiziții sau vânzări) pe care le efectuează cu acțiunile Băncii.



Patrick Gelin
Director General



Gérard Le Pape
Director General Deleat



Petre Bunescu
Director General Adjunct



Sorin-Mihai Popa
Director General Adjunct

Comitetul de Direcție

Comitetul de Direcție se reunește o dată pe săptămână, membrii acestuia fiind împuterniciți să conducă și să coordoneze activitatea zilnică a Băncii, în afara operațiunilor care țin de competența Consiliului de Administrație și a Adunării Generale a Acționarilor. Membrii Comitetului sunt investiți cu competența de a angaja răspunderea Băncii.

Componența sa la 31 decembrie 2003 era următoarea:

- Patrick Gelin - Director General
- Claude Soulé (*) - Director General Deleat
- Petre Bunescu - Director General Adjunct
- Sorin-Mihai Popa - Director General Adjunct

(*) înlocuit, începând cu ianuarie 2004, de către Gérard Le Pape

Principalele atribuții ale Comitetului de Direcție includ aprobarea:

- Regulamentului propriu de funcționare a Băncii, cu excepția competențelor Comitetului de Direcție, ale Comitetului de Audit, ale Comitetului de Remunerare;
- Normelor și directivelor interne ale Băncii și a modificărilor acestora;
- Politicii de dobânzi practicate la resursele și plasamentele Băncii;
- Tarifelor și comisioanelor în lei și valută;
- Politicii anuale de creditare, precum și aprobarea de credite care conduc la o expunere față de un singur debitor cuprinsă între 3 milioane Euro echivalent și 10% din fondurile proprii ale Băncii; măsurilor de recuperare a unor creanțe etc.

Ca și administratorii, membrii Comitetului de Direcție au obligația de a informa Bursa de Valori București și Comisia Națională a Valorilor Mobiliare cu privire la tranzacțiile (achiziții sau vânzări) pe care le efectuează cu acțiunile Băncii.



Comitetul de Audit

Consiliul de Administrație este asistat de un Comitet de Audit condus de Președintele Consiliului, fiind format, în afară de Președinte, din doi administratori care nu sunt membri ai Comitetului de Direcție. Acesta se întrunește cel puțin o dată pe semestru.

Printre responsabilitățile acestui comitet se numără:

- analiza, independent de conducerea Băncii, a pertinentei metodelor contabile și a procedurilor interne de colectare a informațiilor ;
- evaluarea calității auditului și a controlului intern, în special cu privire la măsurarea, supravegherea și controlul riscurilor și propunerea, dacă este cazul, a măsurilor necesare ;
- analiza altor aspecte specifice indicate de Consiliul de Administrație.

Auditorul financiar

Conturile băncii sunt certificate de un cabinet independent. Certificarea acoperă conturile statutare stabilite conform normelor Băncii Naționale a României și conturile stabilite conform Standardelor Internaționale de Raportare Financiară (" IFRS "), anexate prezentului raport. Numirea auditorului extern este una din atribuțiile Consiliului de Administrație.

Cabinetul de audit agreat în vederea certificării este Ernst & Young Assurance Services SRL și este reprezentat de Doamna Oana Petrescu.

De asemenea, în cadrul Băncii funcționează, potrivit prevederilor Legii Bancare nr. 58/1998, un Comitet de Risc, un Comitet de Credite și un Comitet de Administrare a Activelor și Pasivelor, ale căror atribuții sunt prevăzute în Norma de Funcționare Internă a Băncii.

A photograph of three business professionals in an office. In the foreground, a woman with red hair and glasses, wearing a light blue blazer, is pointing at a computer monitor. A man in a dark blue suit is leaning in, looking at the screen with a smile. In the background, another man in a dark suit and red tie is talking on a mobile phone. A thick red curved line separates the top part of the image from the text below.

**ACTIVITĂȚILE
NOASTRE**



Piața *persoanelor fizice*

O strategie comercială ambițioasă:

Strategia comercială s-a axat pe câștigarea de noi segmente de clienți și pe lărgirea ofertei comerciale în materie de produse de economisire, de creditare și de noi canale de distribuție.

Politica de atragere a tinerilor și a clienților cu venituri ridicate

BRD s-a angajat într-o politică voluntaristă în ceea ce privește studenții, care s-a materializat în lansarea unei oferte specifice și în încheierea de parteneriate cu universitățile și cu cele mai reprezentative asociații studențești.

Această ofertă, însoțită de avantaje extrabancare, a înregistrat un succes notabil, conducând la stabilirea a mai mult de 30.000 de relații bancare, ceea ce a consolidat prezența BRD pe acest segment de piață.

Dezvoltarea fondului de comerț depinde, de asemenea, de întărirea poziției BRD pe nișa clienților cu potențial ridicat. Dispunând de o bază de clienți solidă și dorind să fidelizeze această cliență, BRD s-a angajat în crearea unei rețele performante de consilieri de clienți dedicați acestei piețe. În general, clienții cu venituri ridicate au apreciat această nouă formă de organizare, care le permite să aibă un interlocutor unic pentru ansamblul aspectelor privind relația lor bancară. Exploatarea acestei proximități relaționale între consilierii de clienți

și clienții lor va juca un rol determinant atât pentru definirea conceptelor de marketing ale ofertelor specifice, cât și în animarea acestei piețe.

Acest dispozitiv constituie și un instrument de atragere de noi clienți pe această piață foarte exigentă.

O activitate comercială susținută în 2003

Creștere semnificativă a veniturilor din produsele de economisire: 30.741 mld. lei + 13,3 % în 2003

În 2003, populația a preferat în mod clar lichiditățile, deci siguranța, în detrimentul plasamentelor pe termen lung.

Pentru a răspunde acestor așteptări, BRD și-a extins gama de produse de economisire lichide. Lansat în septembrie 2003, contul de economisire " Atucont " a avut un real succes, BRD semnând 8.000 contracte numai în decursul ultimului trimestru.

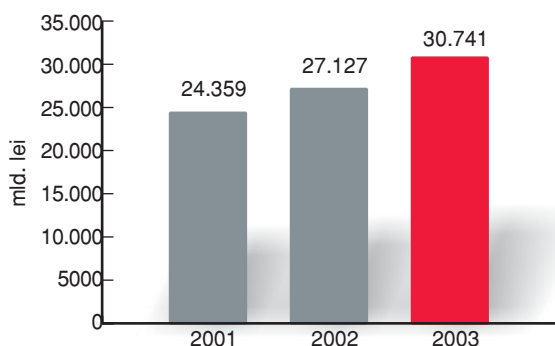
Nivelul veniturilor în valută a cunoscut dezvoltarea cea mai vizibilă, crescând cu 15,5% în comparație cu anul precedent.

Plasamentele pe termen lung în produse de asigurări rămân limitate și sunt în principal concentrate pe produsele în valută. Oferta de asigurări de viață s-a îmbogățit prin lansarea unui produs cu primă unică, destinat unei



clientele cu venituri ridicate. Fondul "Simfonia 1" își păstrează poziția de lider al pieței, cu o cotă de 36%.

Evoluția disponibilităților și a depozitelor



Creditele acordate persoanelor fizice: o activitate în creștere

Activitatea de creditare a persoanelor fizice ocupă un loc major în cadrul BRD, datorită unor parteneriate încheiate în principalele domenii de activitate: mari rețele de distribuție (Carrefour, Praktiker, Bricostore), automobile (Renault/Dacia) și Agenția Națională pentru Locuințe.

Pe parcursul unui an, creditele acordate persoanelor fizice au crescut cu 172 %, atingând 13,597 miliarde lei la sfârșitul lui decembrie 2003. Ponderea lor în totalul portofoliului a avansat de la 16,5 % în 2002 la 27,6% în 2003.

■ Credite de consum: o cotă de piață de 21%

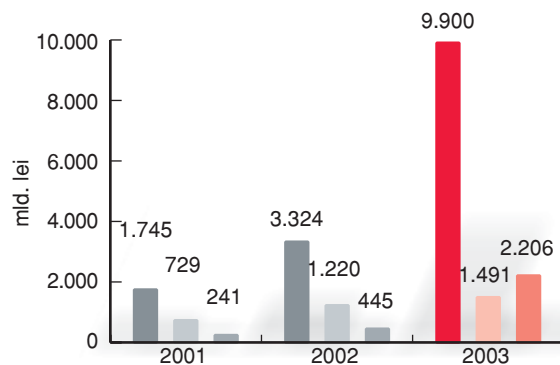
Dublată de o cerere puternică, activitatea comercială s-a caracterizat printr-o majorare

considerabilă a volumului creditelor de consum, înregistrându-se un număr de 260.000 de cereri de credite în 2003.

Creditele pentru nevoi personale au cunoscut cea mai vizibilă performanță, cu o creștere de la 28% la 49% la sfârșitul anului 2003 în totalul creditelor acordate persoanelor fizice.

■ Credite imobiliare: o consolidare a poziției BRD

Conștientă de potențialul puternic pe care îl prezintă clienții care doresc să-și achiziționeze o proprietate, BRD a dezvoltat soluții care să răspundă așteptărilor acestora, asigurând o transparență și o durată mai mare a împrumuturilor. În acest context, parteneriatul reușit încheiat cu Agenția Națională pentru Locuințe permite implicarea în mai multe programe imobiliare de anvergură.



■ Credite de consum
 ■ Credite pe carduri
 ■ Credite imobiliare



Canalele de distribuție: o ofertă din ce în ce mai diversă

De mai mulți ani, BRD oferă clienților săi o gamă largă de servicii pe mai multe canale: unități bancare, rețeaua de bancomate, rețeaua telefonică. În 2003, BRD și-a continuat puternica politică de investiții în noile canale de distribuție, punând la dispoziția clienților săi un veritabil serviciu multicanal.

Astfel, BRD a dezvoltat serviciile propuse de platforma sa telefonică " VOCALIS ", care permite soluționarea tuturor cererilor de informații primite prin telefon sau Internet referitoare la stabilirea de întâlniri sau la pre-subscrierea pentru produse, în legătură cu rețeaua fizică de unități bancare.

La sfârșitul anului 2003, centrul procesa în medie 1.000 apeluri clienți pe zi, în creștere cu 30 % față de anul precedent.

De asemenea, BRD s-a dotat cu o platformă telemarketing, veritabil instrument de promovare în cadrul campaniilor de marketing direct. Această structură vine în completarea dispozitivului comercial al rețelei, oferind unităților bancare oportunități optime de contact cu clienții existenți și cei potențiali.

BRD a fost printre primele instituții care au lansat un serviciu de consultare și de tranzacționare prin SMS, propunând, în parteneriat cu Orange, serviciul "Mobilis".

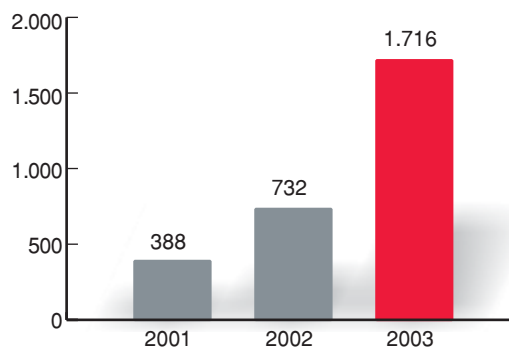
Cardurile bancare: un an de consolidare

În pofida intrării pe piață a unor noi concurenți, BRD se menține pe poziția a doua pe piața cardurilor bancare. Cu mai mult de 900.000 carduri în circulație, BRD se afirmă ca un emitent de referință.

Pe o piață caracterizată de o concurență acerbă, BRD și-a intensificat demersurile pentru a convinge societățile de avantajele domicilierei salariilor și pentru a stimula tranzacțiile efectuate prin card.

În urma eforturilor susținute ale Băncii, pe parcursul anului 2003, numărul comercianților echipați cu POS a crescut de la 732 la 1.716.

Evoluția numărului de comercianți afiliați, care acceptă carduri BRD





Piața *persoanelor juridice*

Printre obiectivele prioritare ale BRD pe această piață s-au numărat dezvoltarea activității de bancă universală pentru întreprinderile mici și mijlocii, precum și furnizarea de servicii specifice pentru marile întreprinderi.

În contextul unei concurențe intense, Banca a depus eforturi semnificative pentru a-și menține cotele de piață, practicând, în același timp, o politică prudentă de risc și de provizionare.

Marile întreprinderi

Fie direct, fie prin intermediul filialelor sale specializate, BRD și-a consolidat capacitatea de a oferi clienților săi, societăți multinaționale sau mari întreprinderi românești, o gamă foarte diversă de servicii de bancă de afaceri.

Reorganizarea structurii dedicate marilor conturi a permis accentuarea ritmului de activitate în 2003. Aceste activități, beneficiind de sprijinul structurilor dedicate din cadrul Grupului Société Générale, au înregistrat o puternică dezvoltare.

Astfel, în materie de finanțare a proiectelor, BRD, împreună cu Société Générale, a oferit servicii de consultanță Grupului Vinci în ceea ce privește montajul financiar pentru construirea unui tronson rutier.

De asemenea, BRD a participat la montajul, la derularea și la finanțările locale în cadrul mai multor credite de export pentru furnizorii de echipamente industriale străine.

BRD a fost printre primele bănci care au realizat operațiuni de finanțare a materiilor prime (cherosen, oțel) pentru clienții săi.

În același timp s-a constatat creșterea operațiunilor cu valoare adăugată, în ceea ce privește anvergura și complexitatea acestora. Astfel, în 2003 BRD a fost unicul aranjor în cadrul celei mai importante finanțări private, în valoare de 50 milioane euro, destinate dezvoltării hypermarket-urilor Carrefour în România.

Pentru a-și întări capacitatea de intervenție în sectorul agroalimentar, BRD a semnat o convenție de partajare a riscului cu BERD, în valoare de 88 milioane de euro.

În materie de consultanță, Banca oferă marilor clienți români și străini servicii de consultanță în investiții financiare, prin intermediul a două entități specializate: BRD/SG Corporate Finance, actor major pe piața serviciilor de consultanță în achiziții și fuziuni din România, care furnizează în egală măsură servicii în investiții și privatizări; și BRD Securities - Groupe Société Générale SA, una din primele trei societăți de brokerage de pe piața românească, cu o cotă de piață de 7,4 % din totalul tranzacțiilor derulate la Bursa de Valori București.



Întreprinderile mici și mijlocii

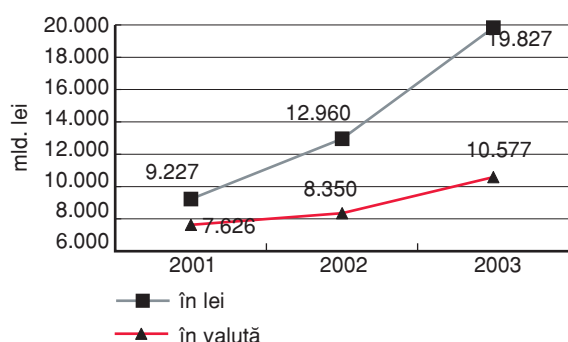
Încă marcată de orientarea sa tradițională înspre piața întreprinderilor, BRD și-a întărit poziția pe această piață.

Resurse în creștere

Fondurile atrase sub formă de depozite au înregistrat o creștere considerabilă. La sfârșitul lunii decembrie 2003, acestea ating 30.404 miliarde lei (+42,7 %), amplificând tendința constatată în ultimii doi ani.

Această evoluție a fost alimentată în mod evident de lansarea certificatelor de depozit și de eforturile depuse de rețeaua bancară de colectare a veniturilor aferente.

Disponibilități și depozite ale persoanelor juridice

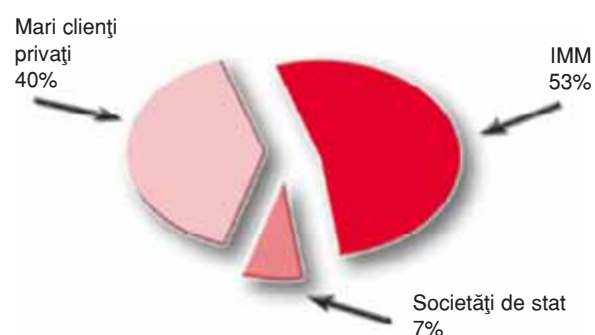


Creditele: o dezvoltare susținută

În 2003 activitatea de creditare a Băncii a cunoscut un progres evident, fiind susținută de dinamismul investițiilor din partea întreprinderilor.

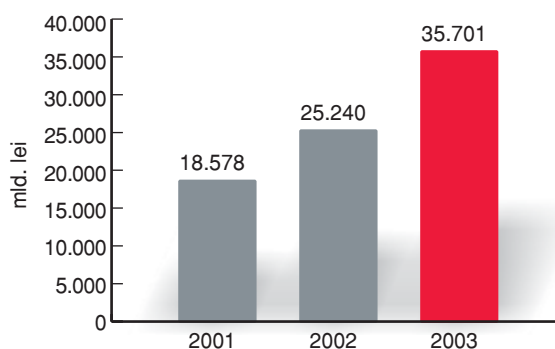
Consolidarea structurii dedicate marilor clienți a permis o intensificare considerabilă a ritmului activității pe acest segment de clientelă, cu aplicarea în același timp a unei politici riguroase în materie de marje și de riscuri.

Structura creditelor



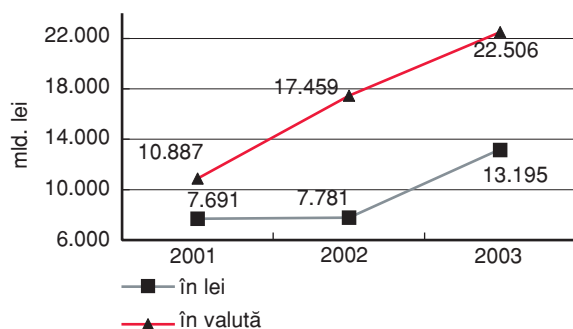
La sfârșitul lunii decembrie 2003, nivelul creditelor acordate persoanelor juridice atinge 35.701 miliarde lei, în creștere cu 41 %.

Evoluția portofoliului de credite către persoanele juridice





În cadrul acestei evoluții, creșterea creditelor în valută (69,6 %) a fost mai puternică decât cea a creditelor în lei (28,9 %).



Fluxuri și servicii

Factor major al relației bancă - întreprindere, captarea fluxurilor a constituit o prioritate în anul 2003.

În ciuda mediului competitiv, fondurile atrase au fost păstrate datorită eforturilor rețelei și activității susținute de operațiuni internaționale.

Leasing: afirmarea unei dinamici comerciale

Datorită BRD Sogelease, BRD are o poziție privilegiată, ocupând locul al doilea pe piața de leasing din România.

BRD Sogelease finanțează investițiile întreprinderilor de orice mărime, sprijinindu-se în principal pe rețeaua de unități a BRD.

BRD Sogelease a înregistrat o activitate comercială foarte susținută, fiind prezentă pe toate piețele: transport, domeniul imobiliar, echipamente industriale.

După primul exercițiu financiar complet, valoarea contractelor comerciale încheiate a atins 66 milioane euro, în creștere cu 120%. Soldul contractelor de leasing la sfârșitul anului 2003 se situa la 58 milioane euro, reprezentând o creștere cu 260%.

Factoring: o ofertă în dezvoltare

Factoring-ul oferă o soluție de finanțare a necesităților curente ale întreprinderilor, propunând în același timp un serviciu de gestiune a relației cu clientul.

În 2003 accentul a fost pus pe consolidarea relațiilor cu societățile de factoring ale Grupului Société Générale.

Cifra de afaceri, obținută în întregime din operațiunile de export, s-a situat la nivelul a 43 milioane euro, în creștere cu 9% față de anul 2002.

În paralel, BRD a pregătit extinderea ofertei sale comerciale de factoring pentru a răspunde așteptărilor pieței interne.

Lansarea, la sfârșitul anului 2003, a componentei de factoring intern, permite Băncii să asigure o gestiune globală a relației cu clienții săi.



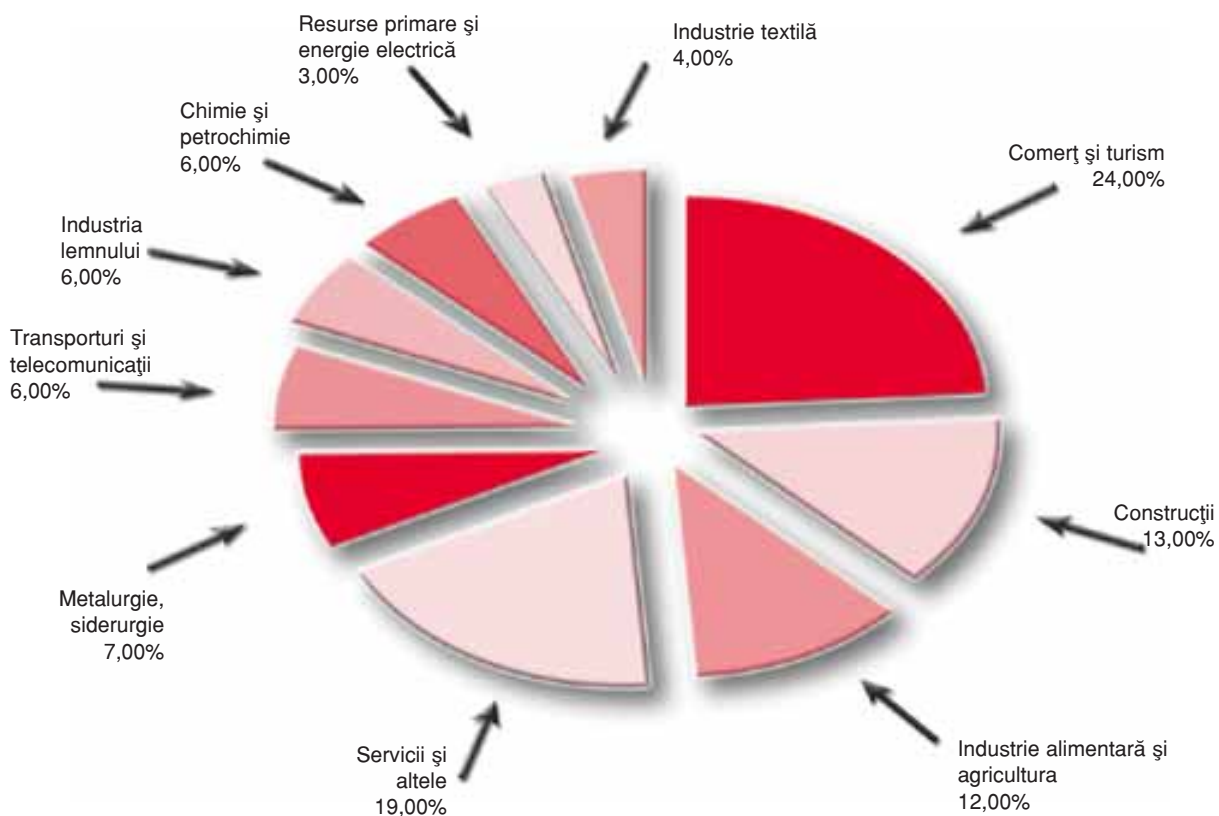
Gestiunea bilanțului

În anul 2003, BRD s-a menținut în nivelele de prudențialitate acceptate, printr-o gestiune și un control adecvat al riscurilor, în vederea desfășurării fără incidente a fluxurilor de decontări, asigurării finanțării necesare pentru

susținerea activității de creditare și menținerii unui portofoliu de credite bine echilibrat.

Printr-o politică flexibilă de dobânzi, banca și-a consolidat relațiile cu deponenții, oferind

Dispersia riscului de credit între diferitele sectoare economice





dobânzi atractive la depozite și credite în condiții avantajoase.

În anul 2003, în contextul creșterii cu 67,3% a creditelor neguvernamentale, cât și al intensificării concurenței pe această piață, strategia de lichiditate a băncii a vizat în principal:

- creșterea duratei medii a resurselor atrase, prin plata unui premium de dobândă pentru scadențele mai lungi și introducerea certificatelor de depozit;
- plasarea excedentelor de lichiditate cu precădere pe piața interbancară, pe termene de până la o lună, la BNR sau alte bănci locale și internaționale, cu bonitate recunoscută.

În vederea minimizării riscurilor din activitatea de creditare, banca a urmărit dispersarea echilibrată a acestora între diferitele sectoare de

activitate. La 31 decembrie 2003, sectoarele cu expuneri mai mari de 10% din totalul angajamentelor sunt " Comerț și turism" (24 %, care, în afara unui număr relativ restrâns de clienți importanți, este caracterizat prin dispersia foarte mare pe clienți mici și mijlocii), " Servicii și alte sectoare" (19%), " Construcții " (13%), " Industria alimentară și agricultura" (12%).

În ceea ce privește managementul global al activelor și pasivelor, a fost dezvoltat instrumentarul metodologic și tehnic al gestiunii on-line a riscurilor valutare, de rată a dobânzii și de lichiditate, potrivit normelor Grupului Société Générale. Astfel, indicatorul de lichiditate a băncii s-a menținut la un nivel corespunzător, fiind de 4,40 la finele anului 2003.



***O DEZVOLTARE
DURABILĂ***



Resursele *umane*

Reechilibrarea piramidei vârstelor

La sfârșitul anului, Banca avea 4.258 angajați față de 4.365 la sfârșitul anului 2002. Reducerea numărului de angajați a fost posibilă datorită implementării unor sisteme și echipamente de lucru moderne ce au permis optimizarea activităților și proceselor băncii.

În spiritul politicii de resurse umane la nivelul grupului vizând reechilibrarea piramidei vârstelor, BRD a continuat și în 2003 politica sa voluntaristă în ceea ce privește recrutarea și formarea tinerilor cu potențial. Astfel, un număr de 300 de persoane, în mare majoritate tineri absolvenți, au avut posibilitatea de a se integra în cadrul Băncii.

Parteneriat BRD – mediul universitar

În scopul identificării tinerilor studenți sau absolvenți cu potențial, BRD a fost prezentă la numeroase Forumuri Studențești pe teme de oportunități de angajare și a încheiat parteneriate de durată cu universități de prestigiu în vederea organizării de stagii în cadrul Băncii.

Formarea profesională

Ținând cont de mediul concurențial în dinamică și de tendințele pieței, o atenție specială s-a acordat programelor de formare profesională, în

vederea creșterii profesionalismului angajaților și a îmbunătățirii calității și diversității serviciilor oferite clienților.

În 2003, accentul a fost pus mai ales pe formarea consilierilor de clientelă, care întrețin relații directe cu clienții Băncii, spre deosebire de anul 2002 când formarea a fost orientată spre dezvoltarea abilităților de lucru cu echipamentele informatice.

În contextul descris anterior, în cursul anului 2003 angajații Băncii au beneficiat de circa 5.000 de participări la diverse stagii de formare. Angajații care în cursul anului 2003 au beneficiat de cel puțin un stagiu de pregătire au reprezentat 63% din efective, față de 61% în 2002 și 53% în 2001.

De asemenea, a crescut în mod semnificativ numărul angajaților care au beneficiat de programe de pregătire în cadrul Grupului Société Générale. În 2003, 5,7% din volumul formării profesionale a fost reprezentat de programe în cadrul Grupului, față de 2% în 2002 și 1% în 2001, numărul de angajați care au beneficiat de această oportunitate fiind de peste 110, față de doar 20 de salariați în cursul anului 2002.



Managementul carierei în serviciul competenței

Inspirându-se din valorile fundamentale ale Grupului Société Générale - profesionalismul, spiritul de echipă, inovația - și în spiritul practicilor Grupului în domeniul gestiunii resurselor umane, BRD a adoptat o politică nouă în 2003, cu un dublu obiectiv: eficientizarea gestiunii carierei angajaților și accelerarea dezvoltării competențelor acestora.

Astfel, Banca a inițiat un plan de acțiune în vederea stimulării mobilității funcționale și geografice a salariaților în funcție de necesitățile în continuă schimbare ale Băncii și de competența și orientarea profesională a acestora. În acest sens, a fost creată o structură dedicată și instrumente specifice. Noul sistem de evaluare permite o evaluare mai eficientă a performanțelor și a așteptărilor personalului, cu întruniri regulate ale unui Comitet de Carieră, din care face parte și conducerea Băncii, pentru a anticipa și monitoriza evoluția carierelor.





BRD *și societatea*

BRD s-a afirmat ca un actor important în viața comunității, implicarea sa în viața socială articulându-se în jurul a 3 axe: cultura, sportul și mecenatul solidar.

BRD este partenerul tradițional al unor manifestări de prestigiu, cum ar fi ceremoniile de înmânare a premiilor Uniunii Artiștilor Plastici sau a premiilor UNITER. BRD sprijină apariția unor noi generații de actori talentați prin diferitele acțiuni de mecenat cum ar fi sponsorizarea Universității Naționale de Artă Teatrală și Cinematografică "Ion Luca Caragiale", prin susținerea organizării spectacolelor montate și jucate de studenții în ani terminali la studioul Casandra.

Banca a sponsorizat și alte manifestări de anvergură, precum concursul "Le Mot d'Or", organizat de Institutul Francez din București, "Les journées européennes" organizat de Centrul Cultural Francez din Cluj-Napoca sau "La fête du cinéma français", organizat de Institutul Francez din București.

În dorința de a încuraja tinerele talente, de a proteja patrimoniul muzical și de a promova adevăratele valori, BRD sprijină de mai mulți ani diverse evenimente muzicale. În spiritul Fundației Mécénat Musical Société Générale și în colaborare cu aceasta, BRD a organizat, cu ocazia inaugurării noului său sediu social, în septembrie 2003, concertul cvartetului de

coarde Ad Libitum și al pianistului francez, Eric Le Sage.

Banca a achiziționat un număr de creații ale tinerilor artiști români, această colecție urmând a fi îmbogățită în anii care urmează. Începând cu anul 2004, publicul va avea posibilitatea de a vizita expoziții de artă modernă în holul Băncii, care oferă un spațiu generos de expoziție. Holul a fost în întregime decorat de artistul Alexandru Ghilduș, a cărui opțiune artistică a fost aceea de a corela imaginea de tradiție a existenței Băncii cu lucrări de artă spațială realizate într-o tehnologie brevetată, dintr-un material care se definește printr-o extrem de mare sinceritate - sticla.

Ca în fiecare an, la începutul anului 2003 BRD a reînnoit parteneriatele sportive tradiționale cu Federația Română de Rugby, Federația Română de Ciclism și Federația Română de Tenis. Printre evenimentele sportive de impact ale anului 2003 se numără Turul Ciclist al României, Campionatele internaționale de atletism ale României, ediția inaugurală a Trofeului Clubului Diplomaților la Tenis.

În sfârșit, veritabil "cetățean" responsabil, Banca nu a neglijat un domeniu sensibil al vieții sociale: sprijinirea fundațiilor având ca obiect de activitate ajutorarea copiilor plasați în instituții sau a copiilor provenind din familii defavorizate. Astfel, pentru al doilea an, BRD a fost partenerul



principal al Asociației "Valentina", acordând fondurile necesare funcționării asociației pentru copii cu handicap de la Bacău.

Pe data de 3 decembrie 2003, celebrată în întreaga lume ca *Ziua internațională de solidaritate cu persoanele cu handicap*, BRD-Groupe Société Générale a anunțat o importantă donație de calculatoare, licența de utilizare a programelor fiind oferită de Microsoft România. Beneficiarii donației au fost centre de terapie ocupațională aflate în coordonarea

metodologică a Autorității Naționale pentru Persoanele cu Handicap, organizații neguvernamentale active în domeniul apărării drepturilor persoanelor cu handicap și, prin intermediul Fundației "Salvați Copiii", un număr de 30 de școli situate în zone defavorizate. BRD a luat parte, de asemenea, la numeroase acțiuni caritabile organizate în beneficiul copiilor bolnavi și al persoanelor în vârstă.





***REZULTATELE
NOASTRE***



Depozite și credite

La 31 decembrie 2003, suma totală a creditelor acordate clienților reprezintă 49.298 miliarde lei (1.199 milioane euro), în creștere cu 43 % în termeni reali față de anul precedent.

Portofoliul de credite acordate persoanelor fizice a cunoscut o puternică dezvoltare în 2003, atingând, la sfârșitul anului, 28 % din totalul creditelor acordate.

La 31 decembrie 2003, depozitele de la clienți au atins 61.145 miliarde lei (1.487 milioane euro), în creștere cu 11 % în termeni reali în comparație cu anul 2002.

în miliarde lei	2002		2003		Evoluție 03 / 02 (*)
Persoane fizice	4.989	17 %	13.597	28 %	+139 %
Persoane juridice	25.240	83 %	35.701	72 %	+ 24 %
Credite către clienți	30.229	100 %	49.298	100 %	+ 43 %
din care lei	12.623	42 %	25.181	51 %	
valută	17.606	58 %	24.117	49 %	
Depozite de la clienți	48.438	100 %	61.145	100 %	+ 11 %
din care lei	25.749	53 %	34.008	56 %	
valută	22.689	47 %	27.137	44 %	

(*) în termeni reali



Contul de profit și pierdere

În 2003, venitul net bancar a crescut cu 10% în termeni reali. Veniturile din comisioane au progresat cu 18% în termeni reali, reprezentând 33% din totalul venitului net bancar, în timp ce în 2002 acestea reprezentau 31%.

Creșterea cheltuielilor generale a rămas limitată la 7% în termeni reali, în ciuda constituirii în 2003 a unui provizion pentru participarea salariaților la profit, în valoare de 98 miliarde lei. Conform unei metode identice, creșterea cheltuielilor generale este de 5%.

Pe ansamblu, rezultatul brut din exploatare a crescut cu 14%, în timp ce coeficientul de exploatare este în scădere cu 1,6% față de anul trecut.

Creșterea costului net al riscului în 2003 provine din adoptarea noilor reglementări ale Băncii Naționale a României, aplicabile începând cu ianuarie 2003. În plus, costul net al riscului pentru anul 2003 cuprinde suma de 132 miliarde lei reprezentând provizioane de risc necomercial. Din această sumă, 103 miliarde lei acoperă un litigiu fiscal aferent anilor 1997-1998, iar 29 miliarde lei deprecierea latentă a unor imobilizări. Ponderea creditelor neperformante în totalul creditelor bilanțiere a scăzut de la 2,9% în 2002 la 2,2% în 2003.

Profitul net în 2003 este de 2.358 miliarde lei. Conform unei metode identice și în afara elementelor excepționale indicate mai sus, profitul net se situează, în termeni comparabili, la același nivel ca anul precedent. Rentabilitatea fondurilor proprii (ROE) este de 24,7%.

în miliarde lei	2002	2003	Evoluție 03 / 02 (*)
Venitul net bancar	6.273	7.910	+ 10 %
Cheltuielile generale	(3.399)	(4.162)	+ 7 %
Rezultatul brut din exploatare	2.874	3.748	+ 14 %
Costul net al riscului	(161)	(769)	NS
Impozitul pe societăți	(462)	(621)	+ 18 %
Profitul net	2.251	2.358	- 8 %
Coeficientul de exploatare	54,2%	52,6%	
Rentabilitatea fondurilor proprii (ROE)	30,7%	24,7%	

(*) în termeni reali

Bilanțul contabil

Totalul bilanțului la sfârșitul anului 2003 este de 81.187 miliarde lei (1.975 milioane euro), în creștere cu 11% față de anul precedent, în termeni comparabili.

Majorarea valorii participațiilor se datorează în principal contribuției în valoare de 45 miliarde lei la capitalul filialei de leasing (BRD Sogelease), deținută 100%.

În 2003 s-a efectuat o reevaluare a imobilizărilor, la 1.354 miliarde lei, de către un expert independent de reputație internațională.

La 31 decembrie 2003, indicatorul de solvabilitate, calculat în condițiile prevăzute de Banca Națională a României, este de 16,0%, stabilindu-se la 4% peste nivelul minim indicat de lege (12%).

în miliarde lei la 31 decembrie	2002	2003	Evoluție 03 / 02 (*)
Active			
Casa, disponibilități la bănci centrale	14.558	14.771	- 11 %
Creanțe asupra instituțiilor de credit	8.220	7.469	- 20 %
Creanțe asupra clientelei	29.786	48.886	+ 44 %
Titluri	3.456	264	- 93 %
Participații	145	209	+ 26 %
Imobilizări	6.654	8.362	+ 10 %
Alte active	1.070	1.226	+ 1 %
Total activ	63.889	81.187	+ 11 %
Passive			
Datorii privind instituțiile de credit	3.839	5.677	+ 30 %
Datorii privind clientela, din care:	49.153	62.032	+ 11 %
– la termen	32.775	43.690	+ 17 %
Alte pasive	1.449	1.567	- 5 %
Capitaluri proprii	9.448	11.911	+ 10 %
Total pasiv	63.889	81.187	+ 11 %

(*) în termeni reali

The background features a complex overlay of financial data. It includes a grid with various numerical values, some of which are highlighted in red. A prominent red curved line sweeps across the lower portion of the image. The overall aesthetic is that of a financial report or a data visualization.

2003

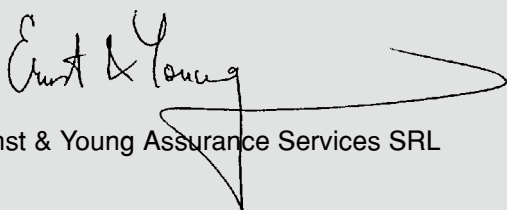
***SITUAȚIILE
FINANCIARE
CONSOLIDATE***

Raportul auditorului financiar către acționarii societății Banca Română pentru Dezvoltare S.A.

Către acționarii societății Banca Română pentru Dezvoltare S.A.

1. Am auditat situațiile financiare consolidate aparținând Băncii Române pentru Dezvoltare S.A. ("Banca") pentru anul încheiat la 31 decembrie 2003, care conțin bilanțul consolidat, contul de profit și pierdere consolidat, situația modificărilor capitalului propriu consolidat, situația consolidată a fluxurilor de trezorerie și notele aferente de la 1 la 45. Responsabilitatea pentru aceste situații financiare revine conducerii Băncii. Responsabilitatea noastră constă în exprimarea unei opinii asupra acestor situații, pe baza auditului pe care l-am efectuat.
2. Acest raport este destinat exclusiv acționarilor Băncii. Raportul nostru a fost pregătit pentru a prezenta acționarilor Băncii acele aspecte cerute de Standardele Internaționale de Audit și nu în alte scopuri. În baza prevederilor legii nu acceptăm și nu ne asumăm responsabilitatea decât în fața Băncii și a acționarilor acesteia în ansamblu, pentru munca de audit, pentru acest raport sau pentru opinia pe care ne-am format-o.
3. Noi am realizat auditul nostru în conformitate cu Standardele Internaționale de Audit. Aceste standarde cer ca noi să planificăm și să realizăm acest audit astfel încât să obținem o asigurare rezonabilă că situațiile financiare nu conțin erori semnificative. Un audit presupune examinarea, pe bază de test, a documentelor care să susțină cifrele și notele din situațiile financiare. Un audit presupune, de asemenea, evaluarea principiilor contabile folosite și a estimărilor semnificative făcute de către conducere, precum și a prezentării de ansamblu a situațiilor financiare. Considerăm că auditul nostru furnizează o bază rezonabilă pentru a ne exprima o opinie.
4. Așa cum am menționat în Nota 3q, Banca nu calculează comisioanele de acordare și costurile directe aferente facilităților de credit aflate în sold la 31 decembrie 2003, a căror recunoaștere în contul de profit și pierdere ar trebui amânată proporțional în perioadele viitoare, pe întreaga perioadă de derulare a angajamentului, în conformitate cu cerințele IAS 18 "Venituri din activități curente".
5. În opinia noastră, cu excepția impactului elementelor menționate în paragraful 4, situațiile financiare consolidate prezintă o imagine corectă în toate aspectele semnificative asupra poziției financiare a Băncii la 31 decembrie 2003, asupra rezultatului operațiunilor sale și a Situației fluxului de numerar pentru anul încheiat la acea dată în conformitate cu Standardele Internaționale de Raportare Financiară.

30 Aprilie 2004
București, România



Ernst & Young Assurance Services SRL

Bilanț consolidat la 31 decembrie 2003

(Sume în milioane Lei în putere de cumpărare la 31 decembrie 2003)

	Nota	31 decembrie 2002	31 decembrie 2001
ACTIVE			
Disponibilități și asimilate	4	2.426.159	2.821.638
Conturi curente la Banca Centrală	5	19.014.077	19.790.159
Conturi curente și depozite la bănci	6	866.794	3.438.431
Titluri disponibile pentru vânzare	7	522.721	4.369.228
Credite, brut		50.193.909	34.949.812
Provizioane pentru deprecierea creditelor		(2.464.585)	(2.058.126)
Credite, net	8	47.729.324	32.891.686
Creanțe din leasing	9	2.217.925	626.925
Asociați și filiale neconsolidate	10	439.843	521.429
Titluri de participare disponibile pentru vânzare	11	28.003	28.561
Imobilizări corporale, net	12	10.208.929	10.731.167
Fondul comercial, net	13	501.510	586.132
Imobilizări necorporale, net	14	249.442	443.391
Alte active, net	15	236.212	373.990
Total active		84.440.939	76.622.737
DATORII ȘI CAPITALURI PROPRII			
Depozite clientelă			
Depozite la vedere	16	20.437.179	19.885.351
Depozite la termen	17	44.656.519	38.850.783
Depozite, total		65.093.698	58.736.134
Împrumuturi	18	4.417.340	3.266.061
Datoria cu impozitul pe profit amânat, net	19	530.658	910.562
Alte datorii	20	580.539	364.010
Total datorii		70.622.235	63.276.767
Capital social, nominal	21	4.181.408	3.484.507
Surplusul din restatarea capitalului social		18.187.207	18.187.207
Rezerva pentru riscuri bancare generale		136.098	136.098
Surplus din reevaluare		1.049.296	1.147.190
Deficit acumulat		(9.735.305)	(9.609.032)
Total capitaluri proprii		13.818.704	13.345.970
Total datorii și capitaluri proprii		84.440.939	76.622.737

Situațiile financiare au fost autorizate de către conducere pe 30 aprilie 2004 și sunt semnate din partea Băncii de:

Patrick Gelin
Director General,



Petre Bunescu
Director General Adjunct,



Notele atașate sunt parte integrală a acestor situații financiare

Contul de rezultat consolidat pentru anul încheiat la 31 decembrie 2003

(Sume în milioane Lei în putere de cumpărare la 31 decembrie 2003)

	Nota	31 decembrie 2002	31 decembrie 2001
Venituri din dobânzi			
Dobânzi din credite	23	7.222.269	6.651.828
Dobânzi pentru depozite la bănci	23	1.292.442	2.112.125
Dobânzi pentru titluri	23	261.237	1.295.518
Total venituri din dobânzi		8.775.948	10.059.471
Cheltuieli cu dobânzile			
Dobânzi la depozitele atrase	24	(3.261.877)	(5.182.934)
Dobânzi pentru împrumuturi	24	(99.479)	(123.682)
Total cheltuieli cu dobânzile		(3.361.356)	(5.306.616)
Venituri nete din dobânzi		5.414.592	4.752.855
Provizioane pentru deprecierea creditelor, net	8	(667.406)	(235.433)
Venituri nete după provizioanele pentru depreciere		4.747.186	4.517.422
Venituri din comisioane	25	3.322.593	2.799.665
Cheltuieli cu comisioanele	25	(359.245)	(332.612)
Venituri din comisioane, net		2.963.348	2.467.053
Venituri operaționale			
Venituri din diferențe de curs, net	26	715.393	717.632
Venituri/ (pierderi) din asociații		(94.532)	(163.071)
Alte venituri		228.494	108.890
Total venituri operaționale		849.355	663.451
Venituri înainte de cheltuielile operaționale		8.559.889	7.647.926
Cheltuieli operaționale			
Cheltuielile cu contribuțiile la Fondul de Garantare a Depozitelor	28	(232.055)	(240.617)
Cheltuieli cu salariile și asimilate	30	(2.238.444)	(2.235.548)
Amortizarea imobilizărilor corporale și necorporale	31	(1.336.552)	(1.316.304)
Alte cheltuieli operaționale	32	(2.060.922)	(1.920.485)
Total cheltuieli operaționale		(5.867.973)	(5.712.954)
Profit operațional, net		2.691.916	1.934.972
Pierdere din poziția monetară netă		(292.645)	(144.218)
Profit brut (înainte de impozitul pe profit)		2.399.271	1.790.754
Impozit pe profit			
Cheltuiala cu impozitul pe profit curent	19	(723.867)	(508.021)
Venitul/ (Cheltuiala) din impozitul pe profit amânat	19	267.184	(35.922)
Total impozit pe profit		(456.683)	(543.943)
Profit net		1.942.588	1.246.811
Rezultat pe acțiune (în ROL)		1.394	2.045

Notele atașate sunt parte integrală a acestor situații financiare

Situația consolidată a fluxului de trezorerie pentru anul încheiat la 31 decembrie 2003

(Sume în milioane Lei în putere de cumpărare la 31 decembrie 2003)

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
Fluxuri de trezorerie ale activității operaționale		
Profit operațional înainte de ajustările de hiperinflație și înaintea impozitului pe profit	2.691.916	1.934.972
<i>Ajustări pentru elementele nemonetare</i>		
Cheltuieli cu deprecierea și amortizarea	1.336.552	1.316.304
Pierdere netă datorită scoaterii din gestiune a activelor corporale și necorporale	117.156	254.412
Pierdere din reevaluarea investițiilor	100.402	213.329
Provizioane pentru credite și alte cheltuieli cu provizioanele	653.585	288.084
Total ajustări elemente nemonetare	2.207.695	2.072.129
Profit net ajustat cu elementele nemonetare	4.899.611	4.007.101
Modificări ale activelor și pasivelor din activitatea operațională		
Rezerve minime obligatorii la BNR	(277.357)	(2.955.279)
Garanții la bănci	(302.236)	(727)
Titluri de stat	3.510.605	(1.292.454)
Titluri deținute în scopul tranzacționării	20.832	105.706
Credite	(20.907.337)	(10.076.867)
Creanțe din leasing	(1.782.584)	(680.698)
Alte active	27.833	(184.159)
Depozite la vedere	3.219.276	3.136.132
Depozite la termen	11.340.159	5.293.129
Alte datorii	147.187	(57.244)
Total modificări ale activelor și pasivelor operaționale	(5.003.622)	(6.712.461)
Impozit pe profit plătit	(531.991)	(327.860)
Disponibilități din activități operaționale	(636.002)	(3.033.220)
Disponibilități din (utilizate în) activități de investiții		
Achiziții titluri de participație	(18.258)	(11.832)
Achiziții de active corporale și necorporale	(774.940)	(2.342.956)
Venituri din vânzarea de active corporale și necorporale	24.147	21.140
Total disponibilități utilizate în activități de investiții	(769.051)	(2.333.648)
Disponibilități din activități de finanțare		
Creșterea fondurilor împrumutate	1.661.842	1.750.098
Dividende plătite	(1.371.960)	(1.631.360)
Disponibilități nete din activități de finanțare	289.882	118.738
Pierdere monetară din operațiuni cu numerar	(1.461.305)	(2.223.885)
Modificări nete în disponibilități și asimilate	(2.576.476)	(7.472.015)
Disponibilități și asimilate la începutul perioadei	12.242.538	19.714.553
Disponibilități și asimilate la sfârșitul perioadei	9.666.062	12.242.538

Notele atașate sunt parte integrală a acestor situații financiare

Situația consolidată a mișcărilor în capitaluri proprii pentru anul încheiat la 31 decembrie 2003

(Sume în milioane Lei în putere de cumpărare la 31 decembrie 2003)

	Capital social-nominal	Rezerve din retratarea capitalului social	Rezerve pentru riscuri bancare generale	Surplus din reevaluare	Pierdere acumulată	Total
Sold la 31 decembrie 2002 (raportat)	3.484.507	18.187.207	136.098	1.147.190	(9.237.357)	13.717.645
Ajustările anului anterior	–	–	–	–	(371.675)	(371.675)
Sold la 31 decembrie 2002	3.484.507	18.187.207	136.098	1.147.190	(9.609.032)	13.345.970
Distribuirea dividendelor pentru 2002	–	–	–	–	(1.371.960)	(1.371.960)
Sold la 31 decembrie 2002 (după distribuirea dividendelor)	3.484.507	18.187.207	136.098	1.147.190	(10.980.992)	11.974.010
Recunoașterea provizioanelor pentru deprecierea clădirilor	–	–	–	(97.894)	–	(97.894)
Creșterea capitalului social	696.901	–	–	–	(696.901)	–
Profit net în 2003	–	–	–	–	1.942.588	1.942.588
Sold la 31 decembrie 2003 (înainte de distribuirea dividendelor)	4.181.408	18.187.207	136.098	1.049.296	(9.735.305)	13.818.704

Notele atașate sunt parte integrală a acestor situații financiare

Note la situațiile financiare consolidate

(Sume în milioane Lei în putere de cumpărare la 31 decembrie 2003)

1. Informații generale

Banca Română pentru Dezvoltare („BRD – Groupe Société Générale” sau „Banca”) este o societate pe acțiuni înregistrată în România. Banca și-a început activitatea ca societate bancară cu capital de stat la sfârșitul anului 1990, prin preluarea patrimoniului fostei Bănci de Investiții. Banca are sediul central în București, Blvd. Ion Mihalache nr. 1–7 și este înregistrată la Registrul Comerțului ca societate pe acțiuni, sub numărul R.C. J40/608/1991.

Aționarul principal este Société Générale France.

Banca are 181 unități teritoriale, pe întreg teritoriul țării, organizate în 20 de grupuri (178 de unități la 31 decembrie 2002). Pe parcursul anului 2003, Banca a avut în medie 4.336 salariați, iar la sfârșitul anului avea 4.258 (respectiv 4.454 în medie în anul 2002 și 4.365 angajați la sfârșitul anului 2002).

BRD– Société Générale oferă întreaga gamă de servicii bancare destinate persoanelor fizice și juridice, conform legislației în vigoare. Banca acceptă depozite și acordă credite, efectuează plăți prin transfer în România și străinătate, prestează servicii de schimb valutar și servicii bancare pentru clienții săi persoane fizice și juridice. BRD deține, de asemenea, participații majoritare și minoritare la câteva societăți românești și străine (a se vedea Nota 10 și 11).

La 31 decembrie 2003 și 2002, structura acționariatului se prezintă astfel:

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
Société Générale France	51.00%	51.00%
Autoritatea pentru Privatizare și Administrarea Participațiilor Statului ("APAPS")	7.32%	7.32%
SIF Oltenia	5.45%	5.42%
SIF Muntenia	5.27%	5.27%
SIF Banat Crișana	5.01%	5.01%
SIF Moldova	5.05%	5.05%
SIF Transilvania	5.00%	5.00%
Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare ("BERD")	5.00%	4.99%
Alți acționari	10.90%	10.94%
Total	100.00%	100.00%

2. Convenții de prezentare

Situațiile financiare sunt întocmite în moneda țării în care Banca operează, leul românesc („ROL”). Jurnalerele și înregistrările contabile ale Băncii sunt realizate în conformitate cu Standardele Românești de Contabilitate Armonizate cu Directiva CEE 86/635/CEE și cu Standardele Internaționale de Contabilitate („IAS BNR”) și Legea românească a societăților bancare. Situațiile financiare statutare au fost întocmite conform metodei costului istoric, exceptând reevaluarea imobilizărilor corporale.

Aceste situații financiare sunt întocmite în conformitate cu Standardele Internaționale de Raportare Financiară („IFRS”) care cuprind standarde și interpretări aprobate de Consiliul pentru Standardele Internaționale de Contabilitate („IASB”) și interpretări ale Standardelor Internaționale de Contabilitate formulate de Comitetul Permanent pentru Interpretarea Standardelor, acceptate de IASB.

Principala diferență între situațiile financiare statutare și cele IFRS se referă la metoda de determinare a provizionului pentru deprecierea creditelor, a impozitului pe profit amânat și raportarea în economia hiperinflaționistă.

3. Politici contabile

Schimbări în politici contabile

În decursul anului 2003, Banca a decis să-și armonizeze politicile contabile cu cele adoptate de compania mamă (Groupe Société Générale) și a schimbat politica contabilă pentru imobilizări corporale de la „valoare reevaluată” la „cost, mai puțin amortizare cumulată”.

Situațiile financiare la 31 decembrie 2002 au fost retratate pentru a reflecta această schimbare în politici contabile după cum urmează: imobilizările corporale la 31 decembrie 2002 au scăzut cu 495.567 și cheltuielile cu amortizarea pentru 2002 au scăzut cu 136.772. Datoria cu impozitul pe profit amânat și contul de profit și pierdere au fost ajustate în conformitate.

a) Bazele consolidării

Situațiile financiare consolidate cuprind situațiile financiare ale BRD – Groupe Société Générale și ale filialelor și întreprinderilor asociate. Filialele sale, toate înregistrate în România, sunt BRD Sogelease SRL, BRD Corporate Finance SRL și BRD Securities S.A. în care Banca deține 100%, 51,25% și respectiv 99,62% din capitalul lor social.

O filială este o întreprindere în care banca exercită controlul asupra deciziilor managementului. Controlul se presupune că există când Banca deține în mod direct sau indirect mai mult de 50% din acțiunile cu drept de vot ale unei întreprinderi.

Politica Băncii este să consolideze filialele care au impact material în situațiile financiare. În consecință, Banca consolidează BRD Sogelease SRL.

Toate tranzacțiile și soldurile dintre BRD – Groupe Société Générale și BRD Sogelease, precum și profiturile și pierderile nerealizate din tranzacții între bancă și filială, au fost eliminate (vezi notele corespunzătoare).

Întreprinderea asociată este o întreprindere în care investitorul are influență semnificativă și care nu este nici filială a acestuia, nici asociere în participație. O investiție într-o întreprindere asociată trebuie contabilizată pe baza metodei punerii în echivalență. Investițiile în întreprinderi asociate sunt inițial înregistrate la cost și ajustate ulterior ținând seama de schimbările post-achiziție referitoare la partea Băncii din activele nete ale întreprinderilor în care s-a investit. Contul de profit și pierdere reflectă partea Băncii din rezultatele activității întreprinderilor în care a investit.

b) Conversia soldurilor exprimate în valută

Tranzacțiile în valută sunt înregistrate la cursul de schimb de la data tranzacției. La data bilanțului, activele și datoriile monetare denominate în valută sunt traduse folosind cursul de schimb oficial BNR de închidere.

Aceste rate de schimb au fost:

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
ROL/ USD	32.595	33.500
ROL/ EUR	41.117	34.919

Diferențele de curs care provin din decontarea tranzacțiilor la cursuri diferite de cele de la data tranzacției, precum și diferențele de curs valutar nerealizate din active și datorii monetare sunt recunoscute în contul de profit și pierdere.

c) Impactul inflației

Situațiile financiare și sumele corespondente perioadei anterioare sunt retratate în raport cu unitatea de măsură curentă la data bilanțului pentru a reflecta efectele hiperinflației.

Pierderea din poziția monetară netă este inclusă în rezultat și prezentată separat ca ajustare de hiperinflație.

IAS 29 nu indică în mod specific o rată a inflației până la care hiperinflația poate ajunge, deși standardul sugerează faptul că economiile sunt considerate hiperinflaționiste dacă rata cumulată a inflației pe o perioadă de trei ani depășește 100%, printre alți factori. În România, indicii prețurilor de consum pentru 31 decembrie 2003, 2002 și 2001 au fost 14,1%, 17,9% și respectiv 30,3%. Rata cumulată a inflației pe perioada de trei ani a fost 75%.

Alți factori care trebuie luați în considerare când se decide asupra necesității retratării situațiilor financiare în conformitate cu IAS 29 includ, nelimitativ, următorii: majoritatea populației preferă să-și păstreze averea în active nemonetare sau într-o valută relativ stabilă și valorile deținute în monedă locală sunt imediat investite pentru a păstra puterea de cumpărare; majoritatea populației apreciază valorile monetare în raport cu o valută relativ stabilă și nu cu moneda locală și prețurile pot fi raportate la acea valută; vânzările și cumpărările pe credit au loc la prețuri ce compensează pierderea așteptată a puterii de cumpărare, pe durata perioadei de creditare, chiar dacă perioada e scurtă; ratele dobânzilor, salariile și prețurile sunt legate de un indice de prețuri.

Având în vedere că rata cumulată a inflației pentru anii 2001, 2002 și 2003 a fost peste 75%, conform informațiilor publicate de INSSE și ținând cont și de alți factori existenți, s-a decis adoptarea IAS 29 în pregătirea acestor situații financiare.

Banca a retratat situațiile sale financiare pentru a le aduce în termeni de putere de cumpărare la 31 decembrie 2003, după cum urmează:

Active și datorii monetare

Creanțele și datoriile (incluzând creditele și depozite atrase, pe termen scurt și lung purtătoare de dobânzi) nu au fost retratate, fiind active și datorii monetare și sunt, în consecință, prezentate în ROL, în putere de cumpărare curentă la 31 decembrie 2003.

Active nemonetare și capitaluri proprii

Activele nemonetare și capitalurile proprii sunt retratate în funcție de costul lor istoric, prin aplicarea indicelui prețurilor de consum între data înregistrării inițiale și data bilanțului. Unele elemente nemonetare sunt înregistrate la valori curente la alte date decât data achiziției sau a bilanțului, de exemplu imobilizările corporale care au fost reevaluate. În aceste cazuri, valorile contabile sunt retratate de la data reevaluării.

Contul de profit și pierdere

Toate elementele din contul de profit și pierdere sunt retratate prin aplicarea indicelui prețurilor de consum de la datele la care elementele respective au fost înregistrate inițial în situațiile financiare și până la data bilanțului. Retratarea lor s-a realizat lunar.

Ajustarea de hiperinflație

Într-o perioadă inflaționistă, o companie cu un dezechilibru între activele și datoriile monetare poate pierde sau câștiga putere de cumpărare, în funcție de direcția dezechilibrului. Aceste pierderi sau câștiguri din poziția monetară netă sunt calculate ca diferența rezultând din retratarea activelor nemonetare, a capitalurilor proprii și a elementelor din contul de profit și pierdere. Diferența este înregistrată în contul de profit și pierdere.

d) Date comparative

Banca a retratat soldurile la 31 decembrie 2002, prin aplicarea indicelui prețurilor de consum pentru perioada 1 ianuarie–31 decembrie 2003 (14,1%) pentru toate soldurile.

Pentru anumite elemente, în 2003 a fost modificată prezentarea în situațiile financiare. În consecință, sumele pentru 2002 au fost reclasificate pentru a corespunde prezentării din 2003.

e) Conturi curente și depozite la bănci

Acestea sunt evidențiate la costul amortizat, din care sunt deduse sumele reprezentând scoateri în afara bilanțului și provizioane.

g) Credite

Creditele acordate de Bancă prin remiterea de fonduri direct împrumutatului sunt recunoscute în bilanț când fondurile sunt puse la dispoziția debitorilor. Aceste credite sunt recunoscute inițial la cost, reprezentat de valoarea justă a fondurilor acordate la inițierea creditului, și sunt ulterior evaluate la cost plus datorii atașate și deducând rambursările ulterioare de principal.

Dacă există o dovadă obiectivă că Banca nu va putea recupera toate sumele convenite (principal și dobândă) conform termenilor contractuali inițiali ai creditului, aceste credite sunt fi considerate depreciate. Valoarea pierderii este măsurată ca diferența între valoarea contabilă a creditului și valoarea fluxurilor de numerar viitoare actualizate cu rata efectivă a dobânzii inițiale sau ca diferență între valoarea contabilă a creditului și valoarea justă a colateralului, dacă împrumutul este colateralizat și executarea lui este probabilă.

Deprecierea și nerecuperabilitatea sunt măsurate și recunoscute la nivelul fiecărei expuneri pentru creditele și creanțele individual semnificative și la nivel de portofoliu pentru un grup de credite și creanțe similare neidentificate individual ca fiind depreciate.

Valoarea contabilă a unui activ este redusă la valoarea recuperabilă estimată prin folosirea unui cont de provizion pentru depreciere. O scoatere în afara bilanțului este efectuată când creditul este considerat nerecuperabil, în întregime sau parțial. Scoaterile în extrabilanțier reduc provizioanele stabilite anterior și în același timp reduc principalul creditului. Recuperările de credite depreciate în perioadele anterioare sunt incluse în venituri.

Dacă valoarea deprecierei scade în viitor datorită unui eveniment ulterior deprecierei, diminuarea provizionului se face prin reducerea cheltuielii cu provizioane pentru depreciere.

Banca nu mai înregistrează datoriile atașate pentru creditele înregistrate în afara bilanțului.

h) Leasing

Leasing financiar – Banca în calitate de locator

Leasingul financiar, care transferă locatarului, în mare măsură, toate riscurile și beneficiile aferente dreptului de proprietate asupra bunului este recunoscut în bilanț drept creanță la minimum dintre valoarea justă a bunului și valoarea prezentă a plăților minime de leasing. Plățile de leasing sunt alocate între capital și contul de profit și pierdere într-un mod care reflectă o rată periodică constantă a rentabilității aferente investiției nete neamortizate aferente leasingului financiar.

Leasing operațional – Banca în calitate de locator

Operațiunile de leasing în care Banca reține în mare măsură toate riscurile și beneficiile aferente dreptului de proprietate asupra bunului sunt clasificate ca leasing operațional. Venitul rezultat din leasingul operațional este recunoscut ca venit pe o bază liniară.

i) Titluri disponibile pentru vânzare

Activele disponibile pentru vânzare sunt inițial recunoscute la cost (inclusiv costurile de tranzacționare). Toate achizițiile și vânzările de active financiare care prevăd livrarea activelor la o dată stabilită în general prin reglementările sau practicile în vigoare pe piața respectivă sunt recunoscute la data decontării.

După recunoașterea inițială, acestea sunt evaluate la valoarea lor justă. Dacă valoarea lor justă nu poate fi determinată, ele sunt recunoscute la cost mai puțin valoarea provizionelor pentru depreciere. Modificările în valoarea justă sunt recunoscute în contul de profit și pierdere ca venit financiar.

Dobânda obținută pentru instrumentele de debit disponibile pentru vânzare este recunoscută ca venit din dobânzi.

Venitul din dividende este înregistrat la momentul declarării dividendelor.

j) Imobilizările corporale

Imobilizările corporale sunt prezentate la costul de achiziție retratat, mai puțin amortizarea cumulată și orice pierderi cumulate din depreciere.

Cheltuielile cu reparațiile și întreținerea sunt înregistrate ca și cheltuieli de exploatare la momentul realizării lor. Cheltuielile ulterioare cu imobilizările corporale sunt recunoscute ca active doar dacă acele cheltuieli îmbunătățesc condiția activului peste standardul de performanță evaluat inițial.

Acolo unde valoarea contabilă a unui activ este mai mare decât valoarea recuperabilă estimată, activul este depreciat la valoarea recuperabilă. Câștigurile și pierderile din vânzarea imobilizărilor corporale sunt determinate prin referință la valoarea contabilă și sunt înregistrate ca venituri.

Amortizarea este calculată conform metodei liniare pe durata estimată de viață a activului conform tabelului următor:

Tipul activului	Ani
Clădiri	30
ATM-uri	5
Mobilier	5 – 15
Vehicule	5
Computere	3

În conformitate cu IAS 29 „Raportarea financiară în economii hiperinflaționiste”, soldurile inițiale și adăvirile au fost retratate de la data achiziției după caz, prin aplicarea indicelui prețurilor de consum între data achiziției și data bilanțului.

k) Fondul comercial

Fondul comercial este reprezentat de orice surplus al costului de achiziție peste cota sa parte din valoarea de piață a activelor și datorii identificabile achiziționate într-o combinație de întreprinderi la data tranzacției.

Fondul comercial se amortizează liniar pe o perioadă de 10 ani.

l) Imobilizări necorporale

Imobilizările necorporale constau în aplicații informatice cumpărate sau realizate intern, licențe și alte drepturi achiziționate, amortizate liniar pe o perioadă de 3 ani.

Aceste active sunt prezentate la costul rețratat mai puțin amortizarea cumulată. În conformitate cu IAS 29, valorile contabile brute inițiale și intrările au fost retratate de la data achiziției aplicând variația indicelui prețurilor de consum de la data achiziției până la data bilanțului.

m) Împrumuturi

Împrumuturile sunt recunoscute inițial la cost, calculat ca valoarea justă a sumelor primite mai puțin costurile de tranzacție aferente. Împrumuturile sunt evaluate ulterior la costul amortizat, iar orice diferență între încasările nete și valoarea totală de rambursat este recunoscută în contul de profit și pierdere pe perioada rămasă până la maturitate folosind metoda ratei efective a dobânzii.

n) Compensarea activelor și datoriiilor financiare

Activele și datoriiile financiare sunt compensate iar suma netă este raportată în bilanț atunci când există un drept legal opozabil de a compensa sumele recunoscute și există intenția de realizare sau de compensare a acestora pe o bază netă.

o) Contractele de vânzare cu posibilitate de răscumpărare

Titlurile vândute cu încheierea simultană a unui angajament de răscumpărare la o dată viitoare specificată (contracte repo) continuă să fie recunoscute în bilanț ca active și sunt evaluate în conformitate cu politicile contabile corespunzătoare. Datoria pentru sumele primite în cadrul acestor contracte este inclusă în depozitele clienței. Diferența între prețul de vânzare și cel de răscumpărare este tratată drept cheltuială cu dobândă folosind metoda ratei efective a dobânzii. Activele achiziționate printr-un angajament corespondent de a revinde la o dată viitoare specificată (contracte repo reluate) sunt înregistrate drept credite și avansuri acordate altor bănci sau clienți, după caz.

p) Depozitele clientei

Conturile curente și depozitele clientei sunt recunoscute la cost amortizat folosind metoda ratei efective a dobânzii.

q) Recunoașterea veniturilor și cheltuielilor

Veniturile și cheltuielile din dobânzi sunt recunoscute în contul de profit și pierdere pentru toate instrumentele purtătoare de dobândă, până la maturitate, pe baza contabilității de angajamente folosind metoda randamentului efectiv. Veniturile din dobânzi includ cupoanele aferente titlurilor de investiții și de tranzacție cu venit fix și dobânzile acumulate și primele aferente titlurilor de trezorerie și altor instrumente similare.

Comisioanele de acordare a creditelor, cum ar fi cele de evaluare a performanței financiare, evaluarea și înregistrarea garanțiilor, a colateralelor și a altor angajamente, negocierea termenilor contractului, pregătirea și procesarea documentelor și cele de încheiere a tranzacțiilor sunt înregistrate ca venituri în momentul în care fondurile sunt puse la dispoziția împrumutaților.

Veniturile din comisioane și speze bancare pentru diversele servicii bancare sunt înregistrate la momentul efectuării tranzacțiilor. Dividendele sunt recunoscute la momentul la care este stabilit dreptul acționarilor de a primi sumele respective.

r) Beneficiile angajaților

Beneficii pe termen scurt:

Beneficiile pe termen scurt ale angajaților includ: indemnizații, salarii, contribuția la asigurările sociale. Acestea sunt recunoscute ca și cheltuieli pe măsura prestării serviciilor.

Beneficii post-angajare:

Atât Banca cât și angajații acesteia sunt obligați prin lege să contribuie la asigurările sociale, prin Fondul Național de Pensii gestionat de Casa Națională de Pensii și Asigurări Sociale din România (un plan de contribuții finanțat în baza reținerilor la sursă). Contribuțiile Băncii sunt înregistrate în contul de rezultat al anului la care se referă.

Banca are obligația contractuală de a plăti personalului care iese la pensie, beneficii calculate pe baza salariului și a numărului de ani lucrați de fiecare persoană. Costul Băncii cu acordarea de beneficii în baza acestui plan de beneficii definite este estimat anual folosind tehnica actuarială "metoda factorului de credit proiectat" și este recunoscut în contul de profit și pierdere pe baza contabilității de angajamente. Câștigul sau pierderea determinate de modificările ratei de actualizare și a altor ipoteze actuariale sunt recunoscute ca venit sau cheltuielă pe durata perioadei de muncă rămase până la pensie pentru angajații participanți la plan.

Banca nu are alte obligații de plată legale sau implicite.

Plăți compensatorii:

Conform legislației românești, Banca acordă plăți compensatorii în cazul terminării perioadei de angajare pe fondul reducerii de personal, având sau nu legătură cu procesul de reorganizare. Cheltuielile cu plățile compensatorii sunt înregistrate în momentul în care conducerea Băncii decide adoptarea unui plan ce va determina acordarea în viitor a indemnizațiilor compensatorii și până la data bilanțului fie va începe implementarea planului de restructurare sau va fi comunicat planul de restructurare celor ce vor fi afectați într-o anumită măsură pentru a permite o estimare a derulării

planului de restructurare. Până la data actuală, Conducerea Băncii nu a inițiat nici o acțiune în acest sens.

s) Impozitare

Impozitul curent reprezintă valoarea impozitului pe profit datorat aferent profitului statutar impozabil, calculat conform legislației fiscale românești și înregistrat în perioada la care se referă.

Diferențele între raportarea financiară IFRS și reglementările fiscale dau naștere la diferențe între valoarea contabilă a anumitor active și datorii calculată în scopul raportării financiare și baza lor fiscală.

Impozitul pe venitul amânat este calculat, pentru toate diferențele temporare care apar între baza fiscală a activelor și datoriilor și valoarea lor contabilă folosită pentru raportarea financiară. Activele și datoriile cu impozite amânate sunt calculate utilizând ratele de impozitare care se estimează că vor fi aplicate în anii în care activele sunt recuperate sau datoriile sunt decontate, pe baza ratelor de impozitare care au fost reglementate sau aproape reglementate la data bilanțului.

t) Rezerva pentru riscuri bancare generale

Banca constituie rezerve pentru riscuri, pierderi și alte riscuri neprevăzute, în plus față de rezervele specifice și generale, ca o repartizare a rezultatului raportat.

u) Rezultatul pe acțiune

Rezultatul pe acțiune ("EPS") prezentat în Contul de profit și pierdere este determinat prin împărțirea profitului net la numărul mediu ponderat al acțiunilor în circulație din anul respectiv.

În scopul calculării EPS, acțiunile gratuite sunt considerate „acțiuni-dividende”.

v) Analiza disponibilităților în vederea calculării fluxurilor de numerar

În scopul prezentării situației fluxurilor de numerar, numerarul și echivalentul de numerar cuprinde numerarul din casierie, conturile curente și plasamentele pe termen scurt la alte bănci, mai puțin colateralele, titlurile de trezorerie și alte investiții foarte lichide pe termen scurt cu o scadență mai mică de 90 de zile de la data achiziției.


w) Datorii și active contingente

Datoriile contingente nu sunt recunoscute în situațiile financiare. Ele sunt prezentate în note, cu excepția cazurilor în care posibilitatea unei ieșiri de beneficii economice este înlăturată.

Activele contingente nu sunt recunoscute în situațiile financiare, dar sunt prezentate când o intrare de beneficii este probabilă.

x) Provizioane

Un provizion este recunoscut numai în momentul în care compania are o obligație prezentă (legală sau implicită) generată de un eveniment anterior și este probabil (există mai multe șanse de a se realiza decât de a nu se realiza) ca o ieșire de resurse care să afecteze beneficiile economice să fie necesară pentru a onora obligația respectivă și poate fi realizată o bună estimare a valorii obligației. Unde efectul



modificării puterii de cumpărare în timp este semnificativ, valoarea provizionului va fi egală cu valoarea actualizată a cheltuielilor estimate a fi necesare pentru compensarea obligațiilor.

y) Persoane aflate în relații speciale

Diferite entități sau persoane sunt considerate a fi în relații speciale cu Banca în cazul în care una din părți, fie prin proprietate, fie prin drepturi contractuale, relații familiale sau alte situații similare pot controla direct sau indirect cealaltă parte, sau o pot influența în mod semnificativ.

Tranzacțiile între părți afiliate reprezintă un transfer de resurse sau obligații între părți afiliate indiferent dacă implică un preț sau nu.

z) Instrumente financiare derivate

Instrumentele financiare derivate incluzând contracte în valută și contracte forward sunt recunoscute inițial în bilanț la cost, cu condiția ca Banca să devină parte a unei prevederi contractuale a instrumentului, iar ulterior sunt reevaluate la valoarea lor justă.

Toate instrumentele financiare derivate sunt contabilizate ca active dacă valoarea lor justă este pozitivă și ca datorii dacă valoarea lor justă este negativă. Schimbările în valoarea justă a instrumentelor financiare derivate sunt înregistrate în contul de profit și pierderi.

zz) Utilizarea estimărilor

Pentru a elabora situațiile financiare în conformitate cu prevederile IFRS este necesar ca managementul să facă estimări și să elaboreze ipoteze ce afectează valorile raportate ale activelor și pasivelor, prezentarea tuturor angajamentelor primite sau asumate în situațiile financiare și valorile veniturilor și cheltuielilor pentru perioada de raportare. Aceste estimări pot fi diferite de valorile efective. Estimările managementului sunt revizuite periodic și în cazul în care se consideră necesare unele ajustări, acestea sunt înregistrate în rezultatul perioadei în care ele devin cunoscute.

zzz) Evenimente ulterioare datei bilanțului

Evenimentele ulterioare datei bilanțului ce furnizează informații suplimentare despre situația Băncii la data bilanțului (evenimente ce necesită ajustări), sau acelea care indică faptul că ipoteza continuității exploatării nu este adecvată sunt reflectate în situațiile financiare. Evenimentele ulterioare ce nu necesită ajustări sunt prezentate în note, în cazul în care sunt semnificative.

4. Disponibilități și asimilate

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
Numerar	1.726.930	2.382.470
Numerar în ATM	699.229	439.168
Total	2.426.159	2.821.638

5. Conturi la Banca Centrală

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
Conturi curente	12.353.751	13.802.775
Depozite	6.660.326	5.987.384
Total	19.014.077	19.790.159

Banca Națională a României („BNR” sau „Banca Centrală”) cere ca băncile comerciale din România să păstreze la BNR o anumită rezervă calculată în conformitate cu reglementările specifice („rezerva minimă obligatorie”) ca procent aplicat la valoarea medie a fondurilor împrumutate de Bancă în luna anterioară, incluzând toate depozitele clientului. La 31 decembrie 2003 și 2002, procentul pentru rezerva obligatorie denominată în ROL și moneda străină, a fost de 18% p.a. și respectiv 25% p.a. Rezerva minimă obligatorie este exprimată în USD pentru depozitele în monedă străină și în ROL pentru depozitele în moneda națională.

6. Conturi curente și depozite la bănci

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
Depozite la bănci românești	287.859	762.934
Depozite la bănci străine	340.261	2.141.961
Conturi curente la bănci românești	1.862	36.211
Conturi curente la bănci străine	236.812	497.325
Total	866.794	3.438.431

La 31 decembrie 2003, soldurile de mai sus includeau sume restricționate reprezentând colaterale pentru operațiuni cu carduri în valoare de 4.217 (2002– 4.915) și pentru compensări multilaterale în valoare de 283.000 (2002 – zero).

7. Titluri disponibile pentru vânzare

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
Certificate de trezorerie	261.466	2.467.658
Obligațiuni de stat	210.584	1.821.486
Total titluri de stat	472.050	4.289.144
Alte titluri	50.671	80.084
Total	522.721	4.369.228

Titluri de trezorerie

Certificatele de trezorerie la 31 decembrie 2003 constau în titluri în ROL cu discount pe termen de 364 de zile, emise de Ministerul Finanțelor Publice („MFP”) în anul 2003. Aceste titluri au fost cumpărate la

un randament variind între 15,70% p.a. și 15,94% p.a. La nivelul întregului portofoliu, aceste titluri au un randament la maturitate de aproximativ 15,87% p.a.

CertIFICATELE DE TREZORERIE la 31 decembrie 2002 constau în titluri cu discount în ROL pe termen de 80 până la 364 de zile, emise de Ministerul Finanțelor Publice în anul 2002, având un discount între 16,43% p.a. și 26,36% p.a.

La nivelul întregului portofoliu, aceste titluri au un randament la maturitate de aproximativ 21,88% p.a.

La 31 decembrie 2003 erau gajate titluri de trezorerie în valoare de 21.315 (fața de 329.960 la 31 decembrie 2002) pentru operațiuni de compensare.

La 31 decembrie 2003, obligațiunile de stat în ROL și EUR constau în obligațiuni purtătoare de dobândă emise de Ministerul de Finanțe. Eurobondurile au fost cumpărate în septembrie 2003, au scadența în septembrie 2004 și rata dobânzii de 4% p.a.

Obligațiunile de stat la 31 decembrie 2002 constau în obligațiuni în ROL în valoare de 153.486, emise de Ministerul de Finanțe între anii 1998–2000, și patru tipuri de obligațiuni în valută în valoare de 1.668.025, dintre care unul este reprezentat de Eurobonduri cu maturitatea în 6 octombrie 2003, și o rată a dobânzii de 11% p.a. Eurobondurile au fost emise în octombrie 2001, iar Banca le-a achiziționat de pe piața secundară de capital din România. Alte obligațiuni sunt denumite în USD și au fost achiziționate de la data de emisiune, cuprinsă între octombrie 2001 și mai 2002. Rata dobânzii este cuprinsă între 5 și 5,5% p.a.

Alte titluri

La 31 decembrie 2003, Banca deține unități de fond la Fondul Simfonia 1 („Fondul”) în valoare totală de 50.671 (31 decembrie 2002: 80.084), având o valoare nominală de ROL 100.000 pe unitate.

Fondul s-a înființat la data de 15 martie 2001, ca fond deschis de investiții, în baza unui acord de societate civilă între BRD, Commercial Union Life Insurance și o persoană fizică. Obiectivul Fondului îl reprezintă titularizarea contribuțiilor bănești ale membrilor fondatori și ale investitorilor, prin emisiunea continuă de titluri, în vederea plasării colective a acestora pe piața financiară, în instrumente de credit pe termen scurt și/sau în instrumente financiare cu un grad înalt de lichiditate.

Conform reglementărilor sale interne, Fondul nu investește în acțiuni sau alte instrumente financiare instabile. Conform politicii de investiții a Fondului, cel puțin 70% din plasamentele sale reprezintă instrumente financiare cu nivel de risc 0 și 1 (numerar, depozite bancare, certificate de depozit, obligațiuni emise de guvern și autoritățile locale).

Investițiile fondului sunt administrate de SG Asset Management – BRD SA („SGAM–BRD”), o societate de administrare autorizată de CNVM și detinută în proporție de 5% de BRD–Securities, societate de valori mobiliare filială a Băncii și în proporție de 94,5% de către SGAM Paris, filiala de brokeraj a societății-mamă. Contractul de administrare este încheiat pe o perioadă de 5 ani, începând cu 15 martie 2001, cu posibilitatea de reînnoire.

După înființare, BRD – Groupe Société Générale a devenit de asemenea societatea de distribuție a Fondului, având dreptul de a distribui/ retrage unitățile de fond ale acestuia. Contractul este încheiat pe o perioadă de 1 an, cu posibilitatea de reînnoire automată. Banca depozitară a Fondului este ABN AMRO Bank (România) SA.

Conducerea Băncii nu consideră acest Fond o entitate cu scop special, în interpretarea Comitetului Permanent pentru Interpretarea Standardelor în SIC 12: „Consolidare – entități cu scop special”,

deoarece Banca nu exercită control asupra drepturilor de vot ale Fondului. Fondul nu a fost constituit pentru a oferi Băncii beneficii preferențiale și există intenția reducerii implicării Băncii în activitatea acestuia. În plus, Banca nu garantează celorlalți investitori în Fond obținerea unui anumit nivel de beneficii sau protecția împotriva riscului.

La 31 decembrie 2003, Fondul Simfonia avea active nete în valoare de 356.194, numărul de unități în circulație fiind de 2.174.210, iar valoarea unui titlu de 163.827 ROL. La sfârșitul anului Banca deținea 309.497 titluri.

8. Credite, net

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
Credite, brut	50.193.909	34.949.812
Provizion pentru deprecierea creditelor	(2.464.585)	(2.058.126)
Total	47.729.324	32.891.686

Totalul creditelor acordate la 31 decembrie 2003 și 2002 avea următoarea structură:

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
Credite de trezorerie	23.533.421	21.612.570
Credite pentru echipamente	13.363.585	8.459.691
Finanțarea activității comerciale	490.494	611.291
Finanțare export	124.371	147.508
Achiziții imobiliare	2.419.621	835.399
Credite guvernamentale	24.414	33.836
Altele	10.238.003	3.249.517
Total	50.193.909	34.949.812

Creditul guvernamental este garantat cu bonuri de tezaur pe 15 ani este rambursat în 10 rate anuale începând cu 1998. Dobânda la bonurile de tezaur este plătită trimestrial la nivelul ratei dobânzii de refinanțare oferită de BNR.

La 31 decembrie 2003 soldul operațiunilor de factoring este de 284.824 (258.581 la 31 decembrie 2002) și al operațiunilor de forfaiting este de 205.670 (352.710 la 31 decembrie 2002).

În contextul achiziției Société Générale București, Société Générale Paris a emis în favoarea BRD – Groupe Société Générale o scrisoare de garanție valabilă 3 ani și cu o valoare inițială de 50.000.000 USD. Până în prezent garanția nu a fost utilizată. La 31 decembrie 2003, garanția era valabilă pentru acoperirea riscului legat de doua credite importante în valoare totală de 450.786 (31 decembrie 2002: 977.686).

Structura pe tipuri de proprietate și pe valute este următoarea:

31 decembrie 2003 :

Tip de proprietate	Total credite	Din care	
		Credite în ROL	Credite în alte valute
Privat	32.046.591	12.362.392	19.684.199
Public	3.794.471	1.458.425	2.336.046
Persoane fizice	14.352.847	12.678.959	1.673.888
Total	50.193.909	26.499.776	23.694.133

31 decembrie 2002 :

Tip de proprietate	Total credite	Din care	
		Credite în ROL	Credite în alte valute
Privat	26.948.145	8.707.141	18.241.004
Public	2.141.767	370.011	1.771.756
Persoane fizice	5.859.900	5.690.887	169.013
Total	34.949.812	14.768.039	20.181.773

Analiza pe sector

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
Producție	20.7%	26.0%
Industria alimentară	8.0%	9.9%
Transport și alte servicii	16.0%	20.3%
Comerț	16.2%	15.7%
Agricultură	2.1%	3.3%
Construcții	5.2%	5.8%
Populație	28.6%	16.8%
Altele	3.2%	2.2%
Total	100.0%	100.0%

Provizioane pentru deprecierea creditelor

Evoluția provizioanelor în anii 2003 și 2002 se prezintă după cum urmează:

Sold la 31 decembrie 2001	1.872.096
Câștig monetar în 2002	(284.091)
Trecerea în extrabilanțier a creditelor neperformante, a dobânzilor și a diferențelor de schimb valutar aferente, nete de recuperare	234.688
Cheltuiala cu provizionul pentru depreciere în 2002	235.433
Sold la 31 decembrie 2002	2.058.126
Câștig monetar în 2003	(254.777)
Trecerea în extrabilanțier a creditelor neperformante, a dobânzilor și a diferențelor de schimb valutar aferente, nete de recuperare	(6.170)
Cheltuiala cu provizionul pentru depreciere în 2003	667.406
Sold la 31 decembrie 2003	2.464.585

9. Creanțe din leasing

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
Investiție brută în leasing financiar:		
Cu maturitate mai mică de 1 an	855.919	245.002
Cu maturitate între 1 și 5 ani	1.693.392	511.799
	2.549.311	756.801
Dobânda aferentă contractelor de leasing financiar	(331.386)	(129.876)
Investiție netă în leasing financiar	2.217.925	626.925
Investiția netă în leasing financiar:		
Cu maturitate mai mică de 1 an	705.305	183.502
Cu maturitate între 1 și 5 ani	1.512.620	443.423
	2.217.925	626.925

10. Asociați și filiale neconsolidate

	Domeniul de activitate	Participație BRD 2003 (%)	31 dec. 2001	Adiții în 2002	Câștiguri / (pierderi) din re-evaluare	31 dec. 2002	Adiții în 2003	Câștiguri / (pierderi) din re-evaluare	31 dec. 2003
Filiale neconsolidate									
BRD Securities S.A.	Brokerage	99,62%	12.894	8.017	(6.871)	14.040	–	1.064	15.104
BRD/SG Corporate Finance	Servicii de consultanță	51,25%	4.515	–	2	4.517	–	(458)	4.059
			17.409	8.017	(6.869)	18.557	–	606	19.163
Asociați									
Fondul Român de Garantare a Creditului Rural "FGCR"	Garantarea depozitelor	26,32%	132.604	–	5.981	138.585	–	3.704	142.289
Asiban S.A.	Asigurări	20,00%	65.970	–	(15.840)	50.130	–	1.203	51.333
Romcard S.A.	Procesare carduri	20,00%	1.693	–	107	1.800	–	(139)	1.661
RCI Leasing România SRL	Leasing	9,00%	–	3.500	(533)	2.967	17.890	10.573	31.430
MISR Romanian Bank	Servicii bancare	15,00%	455.841	–	(146.451)	309.390	–	(115.423)	193.967
			656.108	3.500	(156.736)	502.872	17.890	(100.082)	420.680
			673.517	11.517	(163.605)	521.429	17.890	(99.476)	439.843

Conducerea Băncii consideră participarea la BRD Securities S.A. și BRD/ SG Corporate Finance imaterială și ca urmare acestea sunt prezentate la valoarea activelor nete.

11. Titluri de participare disponibile pentru vânzare

	Domeniul de activitate	Participație BRD 2003 (%)	31 dec. 2001	Adiții în 2002	Câștiguri / (pierderi) din re-evaluare	31 dec. 2002	Adiții în 2003	Câștiguri / (pierderi) din re-evaluare	31 dec. 2003
Investiții									
Fondul Român de Garantare a Creditelor "FRGCIP"	Garantarea depozitelor	12,85%	40.013	–	(33.737)	6.276	–	–	6.276
Argeșana S.A.	Producție	14,92%	14.065	–	(1.149)	12.916	–	–	12.916
Alții			23.893	314	(14.838)	9.369	368	(926)	8.811
			77.971	314	(49.724)	28.561	368	(926)	28.003

Schimbarea în valoarea activului net reprezintă profitul/ pierderea anului și efectul ajustării de inflație.

Alte participații ale Băncii constau în acțiuni la Piața de Gros S.A., Registrul Român al Acționarilor, Bursa Română de Mărfuri, Societatea Națională de Compensare, Decontare și Depozitare a Valorilor Mobiliare, Bianca S.A., Interbrew Romania SA, Thyssen Krupp Bilstein Compa S.A., Regisco S.A. și TransFond.

12. Imobilizări corporale, nete

	Terenuri	Clădiri și construcții speciale	Auto-turisme	Calculatoare și echipamente	Mobilier și alte active	Imobilizări corporale în curs	Total
Valoare netă la 31 decembrie 2002 (raportată)	212.184	6.845.117	135.131	876.699	811.212	2.346.391	11.226.734
Ajustările anului anterior	–	(495.567)	–	–	–	–	(495.567)
Valoare netă la 31 decembrie 2002	212.184	6.349.550	135.131	876.699	811.212	2.346.391	10.731.167
Total adiții	–	–	–	–	–	705.038	705.038
Transferuri din imobilizări în curs	65.641	1.969.909	88.969	451.460	200.808	(2.776.787)	–
Valoarea netă a imobilizărilor corporale scoase din evidență	(6.250)	(50.698)	(1.323)	(5.480)	(2.516)	(71.281)	(137.548)
Cheltuiala cu amortizarea în 2003	–	(316.277)	(71.254)	(387.393)	(205.614)	–	(980.538)
Cheltuieli cu deprecierea	2.077	(101.787)	–	–	–	(9.480)	(109.190)
Valoare netă la 31 decembrie 2003	273.652	7.850.697	151.523	935.286	803.890	193.881	10.208.929

13. Fondul de comerț, net

Fondul de comerț reprezintă surplusul costului de achiziție peste valoarea justă a activelor nete identificabile transferate de la SGB către Bancă în 1999 și se amortizează pe o perioadă de 10 ani.

	Valoare brută	Amortizare cumulată	Valoare netă
Sold la 31 decembrie 2001	846.215	(175.461)	670.754
Cheltuială cu amortizarea în 2002	–	(84.622)	(84.622)
Sold la 31 decembrie 2002	846.215	(260.083)	586.132
Cheltuială cu amortizarea în 2003	–	(84.622)	(84.622)
Sold la 31 decembrie 2003	846.215	(344.705)	501.510

14. Imobilizări necorporale, net

Valoare netă la 31 decembrie 2001	531.228
Adiții în 2002	191.470
Valoarea netă a imobilizărilor necorporale scoase din evidență	(18)
Cheltuială cu amortizarea	(279.289)
Valoare netă la 31 decembrie 2002	443.391
Adiții în 2003	69.902
Valoarea netă a imobilizărilor necorporale scoase din evidență	(3.755)
Cheltuială cu amortizarea	(260.096)
Valoare netă la 31 decembrie 2003	249.442

Soldul imobilizărilor necorporale la 31 decembrie 2003 și 2002 reprezintă în principal software bancar.

15. Alte active, net

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
Diversi debitori, net	119.995	60.710
Impozit curent	–	48.240
Alte creanțe la bugetul statului	6.909	3.245
Sume în tranzit	–	19.150
Materiale și consumabile	37.067	40.970
Avansuri plătite furnizorilor de active destinate leasingului	46.650	103.762
TVA de primit	5.242	61.970
Alte active	20.349	35.943
Total	236.212	373.990

Soldul debitorilor diverși este constituit din avansuri plătite furnizorilor, garanții plătite de Bancă și sume de recuperat de la alți debitori, sume în litigiu pentru care nu a fost încă emisă o decizie judecătorească, nete de provizionul pentru debite în litigiu, în valoare de 119.363 (31 decembrie 2002: 112.074).

16. Depozite la vedere

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
Depozite ale:		
Persoanelor fizice și juridice	18.412.267	17.808.625
Ministerului de Finanțe și ale		
băncilor de refinanțare	1.073.118	1.366.005
Băncilor românești	883.991	304.153
Băncilor străine	259	294
Sume în compensare la BNR	67.544	406.274
Total	20.437.179	19.885.351

17. Depozite la termen

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
Depozite la termen:		
Persoane fizice și juridice	42.884.982	37.777.910
Bănci românești	1.529.171	632.358
Titluri de stat vândute cu		
aganjament de răscumpărare	242.366	440.515
Total	44.656.519	38.850.783

18. Împrumuturi

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
Banca Europeană de Investiții	2.058.191	1.995.765
SG Paris	1.627.712	–
BERD	515.208	868.925
BIRD (din surse Eximbank)	179.712	327.409
Deutsche Genossenschaftsbank	26.382	44.108
Zuricher Kantonalbank	10.135	21.071
Deutsche Bank	–	8.783
Total	4.417.340	3.266.061

19. Impozitul pe profit

Impozitul curent este calculat pe baza venitului fiscal conform situațiilor financiare statutare. În scopuri fiscale, deductibilitatea anumitor cheltuieli, ca de pildă cheltuielile de protocol, este limitată la un anumit procent din profit, reglementat prin lege.

	2003	2002
Cheltuială curentă cu impozitul pe profit	723.867	508.021
Venitul/ (Cheltuiala) din impozitul pe profit amânat	(267.184)	35.922
Total	456.683	543.943

Rata impozitului pe profit pentru anii 2003 și 2002 a fost 25%.

(Creanța)/ datoria cu impozitul pe profit amânat pentru anii încheiați la 31 decembrie 2003 și 2002 se reconciliază astfel:

	Anul încheiat la 31 decembrie 2003		Anul încheiat la 31 decembrie 2002	
	Diferențe temporare	Efect fiscal	Diferențe temporare	Efect fiscal
<i>Ajustări pentru retratarea imobilizărilor corporale și necorporale:</i>				
– imobilizări corporale și necorporale	2.255.914	563.978	3.720.732	930.183
– investiții și alte titluri	339.523	84.881	349.908	87.477
<i>Alte ajustări:</i>				
– impactul suplimentar al reintegrării creditelor înregistrate în afara bilanțului	1.715.251	428.812	1.112.082	278.020
– provizioane suplimentare pentru credite	(2.012.959)	(503.240)	(1.460.976)	(365.244)
– alte ajustări	(175.092)	(43.773)	(79.495)	(19.874)
	(472.800)	(118.201)	(428.389)	(107.098)
Elemente impozabile conform IAS 12	2.122.637	530.658	3.642.251	910.562

Mișcarea în datoria cu impozitul pe profit este prezentată mai jos:

Datoria cu impozitul pe profit amânat, net la 31 decembrie 2001	1.031.112
Câștig monetar în 2002	(156.472)
Cheltuiala cu impozitul pe profit amânat în 2002	35.922
Datoria cu impozitul pe profit amânat, net la 31 decembrie 2002	910.562
Câștig monetar în 2003	(112.720)
Cheltuiala cu impozitul pe profit amânat în 2003	(267.184)
Datoria cu impozitul pe profit amânat, net la 31 decembrie 2003	530.658

20. Alte pasive

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
Creditori diverși	182.014	140.674
Dividende de plată	2.958	2.078
Sume în curs de clarificare	–	54.917
Sume datorate angajaților*	182.537	90.568
Venituri înregistrate în avans	31.282	35.715
Impozitul curent	141.354	–
Alte sume datorate la bugetul statului	3.685	4.055
Valoarea justă a derivatelor	28.979	7.154
Altele	7.730	28.849
Total	580.539	364.010

* Din totalul sumelor datorate salariaților, la 31 decembrie 2003, 98.000 (87.571 la 31 decembrie 2002) reprezintă participarea salariaților la profit și datorii înregistrate în avans pentru beneficii post angajare la 31 decembrie 2003, în sumă de 79.253.

21. Capital social nominal

Capitalul social la 31 decembrie 2003 și la 31 decembrie 2002 reprezintă 1.393.802.680 și respectiv, 696.901.340 acțiuni ordinare, autorizate, emise și aflate în circulație. Valoarea nominală a unei acțiuni este de ROL 3.000 (31 decembrie 2002: ROL 5.000)

În 2003 capitalul social a crescut cu 696.901 printr-o emisiune de acțiuni cu distribuție cu titlu gratuit. Au fost distribuite 0,2 acțiuni cu valoare nominală de 5.000 ROL pentru o acțiune deținută la 20 noiembrie 2002. De asemenea, Banca a decis reducerea valorii nominale de la 5.000 ROL la 1.000 ROL și cumularea a trei acțiuni cu valoare nominală de 1.000 ROL într-o acțiune cu valoare nominală de 3.000 ROL, pentru acționarii înregistrați la 30 ianuarie 2003.

Impactul inflației asupra valorii nominale a capitalului social este recunoscut ca surplus din restatarea capitalului social.

În decursul anilor 2003 și 2002, Banca nu a cumpărat acțiuni proprii.

22. Adecvarea capitalului

Tabelul de mai jos prezintă modul de calcul al adecvării capitalului pe baza valorilor IFRS, în conformitate cu reglementările Băncii Reglementelor Internaționale referitoare la calculul ratei de adecvare a capitalului:

	Valoare		Coeficienți de ponderare	Valoare ponderată	
	2003	2002		2003	2002
Active bilanțiere (nete de rezerve)					
Disponibilități și asimilate	2.426.159	2.821.638	0%	–	–
Conturi curente la Banca Centrală	19.014.077	19.790.159	0%	–	–
Titluri disponibile pentru vânzare	522.721	4.369.228	0%	–	–
Asociați	439.843	521.429	0%	–	–
Titluri de participare disponibile pentru vânzare	28.003	28.561	0%	–	–
Conturi curente și depozite la bănci	866.794	3.438.431	20%	173.359	687.686
Credite, net	47.729.324	32.891.686	92%	43.910.978	31.255.751
Creanțe din leasing	2.217.925	626.925	100%	2.217.925	626.925
Imobilizări corporale, net	10.208.929	10.731.167	100%	10.208.929	10.731.167
Fondul comercial, net	501.510	586.132	100%	501.510	586.132
Imobilizări necorporale, net	249.442	443.391	100%	249.442	443.391
Alte active, net	236.212	373.990	100%	236.212	373.990
Total active bilanțiere	84.440.939	76.622.737		57.498.355	44.705.042
Elemente extrabilanțiere					
Scrisori de garanție	7.258.066	6.485.244	100%	7.258.066	6.485.244
Angajamente de finanțare și altele	10.116.239	11.313.377	50%	5.058.120	5.656.689
Angajamente exprimate în devize	39.176	999.031	50%	19.588	499.516
Total elemente extrabilanțiere	17.413.481	18.797.652		12.335.774	12.641.449
Total	101.854.420	95.420.389		69.834.129	57.346.491

	2003	2002
Nivelul I de capital		
Capital social, nominal	4.181.408	3.484.507
Diferențe de restatare a capitalului social	18.187.207	18.187.207
Deficit acumulat	(9.735.305)	(9.609.032)
Fond comercial	(501.510)	(586.132)
Total nivelul I de capital	12.131.800	11.476.550
Nivelul II de capital		
Surplus din reevaluare	1.049.296	1.147.190
Rezerva pentru riscuri bancare generale	136.098	136.098
Total nivelul II de capital	1.185.394	1.283.288
Total baza de calcul	13.317.194	12.759.838
Minus investiții în societăți financiare	(446.119)	(527.706)
Total capital	12.871.075	12.232.132
Ratele de adecvare a capitalului		
Rata I de adecvare a capitalului	17.37%	20.01%
Rata I + Rata II de adecvare a capitalului	18.43%	21.33%

23. Venituri din dobânzi

	2003	2002
Dobânzi pentru credite	7.083.986	6.429.123
Dobânzi pentru credite restante	138.283	222.705
Venituri din dobânzi la credite	7.222.269	6.651.828
Dobânzi pentru depozite	1.258.292	1.928.640
Dobânzi pentru conturi curente	34.150	183.485
Dobânzi pentru depozite purtătoare de dobândă	1.292.442	2.112.125
Dobânzi pentru titluri de trezorerie	261.237	1.295.518
Dobânzi pentru titluri de trezorerie	261.237	1.295.518
Total	8.775.948	10.059.471

24. Cheltuieli cu dobânzile

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
Dobânzi pentru depozitele la termen ale clientelei	2.934.366	4.370.561
Dobânzi pentru depozitele la vedere ale clientelei	327.511	812.373
Total dobânzi pentru depozite	3.261.877	5.182.934
Dobânzi pentru împrumuturi	99.479	123.682
Total cheltuieli cu dobânzile	3.361.356	5.306.616

25. Comisioane și speze bancare, net

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
Din activitatea de tranzacționare	2.316.120	2.195.079
Din activitatea de creditare	923.565	530.285
Din alte servicii	82.908	74.301
Total venituri din comisioane pentru serviciile prestate	3.322.593	2.799.665
Cheltuieli cu comisioanele pentru serviciile prestate	(359.245)	(332.612)
Comisioane și speze bancare, net	2.963.348	2.467.053

26. Venituri din diferențe de curs valutar, net

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
Venituri din diferențe de curs valutar	54.530.582	63.504.321
Cheltuieli din diferențe de curs valutar	(53.815.189)	(62.786.689)
Venituri din diferențe de curs valutar, net	715.393	717.632

27. Alte venituri

Alte venituri ale Băncii pentru anii încheiați la 31 decembrie 2003 și 2002 se referă la venituri din activități non-bancare, cum ar fi venituri din chirii și vânzări de imobilizări corporale.

28. Cheltuieli cu contribuția la Fondul de Garantare a Depozitelor

Reprezintă contribuția Băncii la Fondul de Garantare a Depozitelor.

Depozitele persoanelor fizice la bănci sunt garantate până la un anumit plafon de Fondul de Garantare a Depozitelor în Sistemul Bancar („FGDSB”), persoană juridică de drept public, ale cărei resurse se constituie în principal din contribuțiile societăților bancare, calculate ca procent din depozitele persoanelor fizice.

29. Analiza disponibilităților în vederea calculării fluxurilor de numerar

În scopul prezentării situației fluxurilor de numerar, numerarul și echivalentele de numerar cuprind următoarele solduri, cu o scadență mai mică de 90 de zile:

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
Disponibilități și asimilate	2.426.159	2.821.638
Conturi curente și depozite la bănci	579.577	3.433.516
Depozite la BNR	6.660.326	5.987.384
Total	9.666.062	12.242.538

30. Salarii și cheltuieli aferente

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
Salarii	1.309.376	1.186.081
Asigurări sociale	454.910	405.048
Bonusuri din profit acordate angajaților	98.000	87.571
Altele	376.158	556.848
Total	2.238.444	2.235.548

Din cheltuielile cu salariile în 2003, 79.253 (2002: zero) reprezintă valoarea actualizată netă a datoriei cu beneficiul determinat post angajare.

31. Cheltuieli cu amortizarea

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
Amortizare și depreciere (vezi Nota 12)	991.834	952.393
Amortizarea fondului comercial (vezi Nota 13)	84.622	84.622
Amortizarea altor imobilizări necorporale (vezi Nota 14)	260.096	279.289
Total	1.336.552	1.316.304

32. Alte cheltuieli de exploatare

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
Cheltuieli administrative	1.630.725	1.411.927
Publicitate și sponsorizări	95.661	104.533
Alte cheltuieli cu scoaterea din gestiune a imobilizărilor	57.708	275.533
Alte cheltuieli	276.828	128.492
Total	2.060.922	1.920.485

33. Pierderi din poziția monetară netă

Pierderea din poziția monetară netă a fost calculată ca diferență rezultând din retratarea activelor nemonetare, a capitalurilor proprii și a elementelor contului de rezultate (a se vedea Nota 3d).

34. Planul de beneficii post-angajare

Banca are obligația contractuală de a plăti personalului care iese la pensie o sumă totală calculată pe baza salariului la data pensionării și a numărului de ani lucrați de fiecare persoană. Planul acoperă în mod substanțial toți angajații, iar beneficiile sunt nefinanțate.

Valoarea actualizată netă a obligațiilor determinate de plan este estimată anual de specialiști independenți folosind "metoda factorului de credit proiectat".

Principalele ipoteze folosite în determinarea obligațiilor la 31 decembrie 2003 sunt creșterea salariului real cu 2,61% pe an, o rată de rotație a personalului de 4,89% pe an, o rată de actualizare care este randamentul de piață pentru obligațiuni corporatiste în EUR cu un rating AA.

Un provizion de 79.253, reprezentând valoarea actualizată netă a datoriei cu beneficiul determinat post angajare, a fost recunoscut și inclus în cheltuiala cu salariile pentru acest an. Acesta include atât costul anterior al serviciului, deoarece nici un provizion nu a fost creat până acum, cât și costul curent al serviciului.

35. Garanții și alte angajamente financiare

Sumele corespunzătoare garanțiilor în sold, angajamentelor și altor elemente în afara bilanțului, sunt:

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
Scrisori de garanție	7.258.066	6.485.244
Angajamente de finanțare și altele	10.116.239	11.313.377
Angajamente pentru operațiuni în devize	39.176	999.031
Total	17.413.481	18.797.652

Garanții și acreditive

Banca emite scrisori de garanție și acreditive în numele clienților. Principalul scop al acestor instrumente este de a asigura un client de disponibilitatea fondurilor la cerere. Scrisorile de garanție și acreditivele stand by, care reprezintă asigurări irevocabile asupra faptului că Banca va efectua plata în cazul în care un client nu își poate îndeplini obligațiile față de un terț, au asociat același risc de credit ca și creditele acordate clientelei.

Atât riscul de credit, cât și riscul de piață și cel operațional asociate acestor instrumente sunt similare celor asimilate acordării de credite. Aceste instrumente prezintă și un risc de lichiditate pentru Bancă în eventualitatea unei revendicări îndreptate către aceasta în cazul în care un client nu își îndeplinește obligația garantată.

Angajamente de finanțare

Angajamentele de finanțare reprezintă neutilizări ale sumelor aprobate ca și credite. Ca urmare a riscului de credit asociat acestora, Banca este potențial expusă pierderii într-o sumă egală cu angajamentele neutilizate. Datorită faptului că riscul de credit asociat acestora rezultă din posibilitatea tragerii unor sume aprobate, dar neutilizate care ar putea deveni restante, acest risc este considerat modest.

Banca monitorizează durata până la scadență a angajamentelor deoarece angajamentele pe termen mai lung au grad de risc mai ridicat. Angajamentele contractuale nu reprezintă neapărat un necesar de lichiditate în viitor, deoarece multe din angajamente vor expira sau se vor încheia fără a fi utilizate.

36. Alte angajamente

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
Construcții	34.050	157.834
Sisteme informatice	15.345	25.288
Altele	–	15.022
Total	49.395	198.144

37. Expunere față de Guvern și Banca Națională a României

La 31 decembrie 2003, activele datorate de Guvern și BNR reprezentau 23% din activele totale ale Băncii (32,27% la 31 decembrie 2002), după cum urmează:

	31 decembrie 2003	31 decembrie 2002
Conturi la Banca Centrală	19.014.077	19.790.159
Titluri de trezorerie	472.050	4.289.144
Credite guvernamentale	24.414	33.836
Total	19.510.541	24.113.139

38. Persoane în relații speciale cu banca

Solduri :

	Decembrie 31, 2003	
	Creanțe	Datorii
Société Générale Paris		
Conturi Loro	–	252
Credite	–	1.627.712
Conturi Nostro	40.247	–
Société Générale New York		
Depozite	48.893	–
Conturi Nostro	2.962	–
Société Générale Zürich		
Conturi Nostro	20.933	–
Komerční Banka, Praga		
Conturi Nostro	41	–
Société Générale, Viena		
Conturi Nostro	904	–
Société Générale, Frankfurt		
Conturi Nostro	14.021	–
Société Générale, Tokio		
Conturi Nostro	745	–
Société Générale, Varsovia		
Conturi Nostro	1.365	–
Total	130.111	1.627.964

Elemente în afara bilanțului:

	Decembrie 31, 2003	
	Emise de	Emise în favoarea
Société Générale Paris		
Operațiuni de schimb valutar		
Spot	67.948	67.984
Forward și SWAP	922.105	895.173
Angajamente de refinanțare	456.790	–
Scrisori de garanție	1.948.054	127.529
Acreditiv	–	209.198
Société Générale Varsovia		
Operațiuni de schimb valutar		
Forward și SWAP	1.305	1.304
Société Générale, Frankfurt		
Scrisori de garanție	–	2.344
Société Générale, Lille		
Scrisori de garanție	40.117	–
Société Générale, Viena		
Scrisori de garanție	30.838	–
Société Générale, Liban		
Scrisori de garanție	3.260	–
Acreditiv	–	2.365
Société Générale, New York		
Acreditiv	–	1.678.846
Société Générale, Uliș		
Acreditiv	–	8.256
Société Générale, Istanbul		
Acreditiv	24.670	–
Total	3.495.087	2.992.999

La 31 decembrie 2003, BRD – Groupe Société Générale are în sold credite acordate către directori și salariați în valoare de 371.317 (269.769 la 31 decembrie 2002).

BRD – Groupe Société Générale se angajează în operațiuni cu societățile sale afiliate și asociate. Toate aceste operațiuni au fost derulate în condiții similare, inclusiv ratele dobânzii și condițiile privind garanțiile, cu termenii pentru operațiuni similare cu terți neasociați.

La 31 decembrie 2003, membrii Consiliului de Administrație și ai Comitetului de Direcție dețineau 2.320.107 acțiuni (1.529.230 la 31 decembrie 2002).

La 31 decembrie 2003 și 2002, membrii Consiliului de Administrație și ai Comitetului de Direcție nu datorau Băncii sume semnificative reprezentând credite și avansuri conform Regulamentului BNR.

39. Angajamente posibile

La 31 decembrie 2003, BRD – Groupe Société Générale este pârât într-un număr de procese provenind din activități normale ale Băncii cu clientela, în valoare totală de aproximativ 33.906 (2002: 76.657). Conducerea Băncii consideră că deciziile finale în aceste procese nu vor avea un efect semnificativ negativ asupra situației financiare a Băncii.

40. Profitul pe acțiune

	Acțiuni ordinare în circulație	Acțiuni echivalente	Rezultatul exercițiului	Rezultat pe acțiune
Sold la 31 decembrie 2002	696.901.340	609.788.673	1.246.811	0.00204
Sold la 31 decembrie 2003	1.393.802.680	1.393.802.680	1.942.588	0.00139
Rezultat pe acțiune ajustat la 31 decembrie 2002		1.393.802.680	1.246.811	0.00089

Rezultatul pe acțiune pentru anul 2002 a fost ajustat ținând cont de emisiunea de acțiuni gratuite din 2003.

41. Managementul riscului

Riscul de piață

Riscul de piață este riscul care apare ca urmare a modificărilor variabilelor de pe piață direct observabile cum ar fi ratele de dobândă, cursurile valutare și modificări ale prețurilor de piață. În vederea gestionării acestor riscuri, Banca utilizează un sistem de limite privind poziția valutară, contrapartide, țări, maturități, instrumente.

Riscul valutar

Riscul valutar este riscul de pierdere ca urmare a modificărilor cursurilor de schimb. Rata inflației din cursul anului precum și deprecierea valutară semnificativă induce riscul pierderilor prin diminuarea valorii activului net denominat în ROL. În timpul anului, USD s-a depreciat cu 2,7% în timp ce EUR s-a apreciat cu 17,7% față de ROL. Banca utilizează limite pentru pozițiile valutare deschise și se concentrează asupra reducerii pozițiilor valutare deschise.

Riscul de rată a dobânzii

Riscul de rată a dobânzii este riscul de pierdere ca urmare a modificărilor în ratele de dobândă. Este controlat în principal prin structura de limite și prin stabilirea de rate de dobândă variabile, stabilită de Bancă, pentru creditele acordate de aceasta.

Riscul de credit

Riscul de credit reprezintă pierderea pe care ar suporta-o Banca dacă un client sau un alt partener nu și-ar îndeplini obligațiile contractuale. Riscul de credit este implicit în produsele bancare tradiționale – credite, angajamente de credit și alte datorii contingente, cum sunt acreditivele – și în contractele de tipul produselor derivate.

Banca își limitează expunerea atât față de partenerii individuali, cât și față de grupuri prin limite de credit stabilite. Valoarea limitei depinde de evaluarea forței financiare, de poziția industriei și de factori calitativi cum ar fi calitatea managementului. Expunerea față de limite este măsurată în mod continuu. Funcția de management al riscului de credit este independentă în cadrul Băncii, având dreptul de autorizare al ratingului clienților, de evaluare a riscului de credit și aprobare a creditului, și stabilire a provizioanelor pentru deprecierea creditelor.

Riscul de lichiditate

Riscul de lichiditate este asociat fie dificultății întâmpinate de o întreprindere în obținerea fondurilor necesare pentru a-și îndeplini angajamentele, fie imposibilității de a vinde un activ financiar în timp util și la valoarea sa justă.

Abordarea Băncii în privința managementului lichidității este de a evalua în mod continuu poziția lichidității, pe baza unei strategii formalizate privind lichiditatea, aprobată de Conducerea Băncii. Analiza decalajelor apărute între activele și datoriile Băncii, pe baza duratei rămase între data bilanțului și maturitatea acestora, este prezentată mai jos.

Ratele medii de dobândă aplicabile principalelor elemente din bilanț au fost prezentate în notele corespunzătoare.

42 Structura bilanțului pe valute

	31 decembrie 2003		
	Total	ROL	FCY
ACTIVE			
Disponibilități și asimilate	2.426.159	1.741.018	685.141
Conturi curente la Banca Centrală	19.014.077	11.522.427	7.491.650
Conturi curente și depozite la bănci	866.794	319.850	546.944
Titluri disponibile pentru vânzare	522.721	312.153	210.568
Credite, net	47.729.324	24.956.089	22.773.235
Creanțe din leasing	2.217.925	–	2.217.925
Fond comercial, net	501.510	501.510	–
Imobilizări corporale, necorporale și alte active, net	11.162.429	11.129.106	33.323
Total active	84.440.939	50.482.153	33.958.786
DATORII			
Depozite la vedere	20.437.179	10.564.787	9.872.392
Depozite la termen	44.656.519	26.043.678	18.612.841
Alte fonduri împrumutate	4.417.340	464.556	3.952.784
Datoria cu impozitul pe profit amânat, net	530.658	530.658	–
Alte datorii	580.539	545.365	35.174
Total datorii	70.622.235	38.149.044	32.473.191

	31 decembrie 2002		
	Total	ROL	FCY
ACTIFS			
Disponibilități și asimilate	2.821.638	2.071.787	749.851
Conturi curente la Banca Centrală	19.790.159	12.292.657	7.497.502
Conturi curente și depozite la bănci	3.438.431	762.934	2.675.497
Titluri disponibile pentru vânzare	4.369.228	2.701.228	1.668.000
Credite, net	32.891.686	13.943.526	18.948.160
Creanțe din leasing	626.925	626.925	–
Fond comercial, net	586.132	586.132	–
Imobilizări corporale, necorporale și alte active, net	12.098.538	11.741.380	357.158
Total active	76.622.737	44.726.569	31.896.168
DATORII			
Depozite la vedere	19.885.351	10.301.100	9.584.251
Depozite la termen	38.850.783	19.821.021	19.029.762
Alte fonduri împrumutate	3.266.061	–	3.266.061
Datoria cu impozitul pe profit amânat, net	910.562	910.562	–
Alte datorii	364.010	350.331	13.679
Total datorii	63.276.767	31.383.014	31.893.753

43. Structura pe maturități

Structura pe maturități a activelor și datoriilor Băncii, inclusiv a mijloacelor fixe, pe baza duratei rămase până la maturitate la data de 31 decembrie 2003 și 2002 este următoarea:

31 decembrie 2003	Total	0–1 luni	1–3 luni	3–12 luni	1–5 ani	Peste 5 ani	Fără maturitate definită
ACTIVE							
Numerar și asimilate	2.426.159	2.426.159	–	–	–	–	–
Conturi la Banca Centrală	19.014.077	19.014.077	–	–	–	–	–
Conturi curente și depozite la bănci	866.794	866.794	–	–	–	–	–
Titluri disponibile pentru vânzare	522.721	84.057	50.873	337.104	–	16	50.671
Credite, net	47.729.324	5.023.136	5.708.688	21.357.089	14.419.456	1.220.955	–
Creanțe din leasing	2.217.925	105.578	262.799	336.928	1.512.620	0	0
Fond comercial, net	501.510	–	–	–	–	–	501.510
Imobilizări corporale, necorporale și alte active, net	11.162.429	–	236.212	–	–	–	10.926.217
Total active	84.440.939	27.519.801	6.258.572	22.031.121	15.932.076	1.220.971	11.478.398
DATORII							
Depozite la vedere	20.437.179	20.437.179	–	–	–	–	–
Depozite la termen	44.656.519	27.676.191	10.371.643	4.643.467	39.510	–	1.925.708
Împrumuturi	4.417.340	14.947	1.095.319	1.134.022	2.103.153	69.899	–

Datoria cu impozitul pe profit amânat, net	530.658	-	-	-	530.658	-	-
Alte datorii	580.539	390.795	189.744	-	-	-	-
Total datorii	70.622.235	48.519.112	11.656.706	5.777.489	2.673.321	69.899	1.925.708
CAPITALURI PROPRII							
Capital social, nominal	4.181.408	-	-	-	-	-	4.181.408
Surplusul din restatarea capitalului social	18.187.207	-	-	-	-	-	18.187.207
Rezerva pentru riscuri bancare generale	136.098	-	-	-	-	-	136.098
Surplusul din reevaluare	1.049.296	-	-	-	-	-	1.049.296
Deficit acumulat	(9.735.305)	-	-	-	-	-	(9.735.305)
Total capitaluri proprii	13.818.704	-	-	-	-	-	13.818.704
Decalaj		(20.999.311)	(5.398.134)	16.253.632	13.258.755	1.151.072	(4.266.014)
Decalaj cumulat		(20.999.311)	(26.397.445)	(10.143.813)	3.114.942	4.266.014	-

31 decembrie 2002	Total	0-1 luni	1-3 luni	3-12 luni	1-5 ani	Peste 5 ani	Fără maturitate definită
ACTIVE							
Numerar și asimilate	2.821.638	2.821.638	-	-	-	-	-
Conturi la Banca Centrală	3.438.431	3.438.431	-	-	-	-	-
Conturi curente și depozite la bănci	19.790.159	19.790.159	-	-	-	-	-
Titluri disponibile pentru vânzare	4.369.228	96.077	1.531.185	2.518.723	143.134	25	80.084
Credite, net	32.891.686	15.614.404	3.992.953	8.426.747	4.453.719	403.863	-
Creanțe din leasing	626.925	15.548	27.773	135.416	448.188	-	-
Fond comercial, net	586.132	-	-	-	-	-	586.132
Imobilizări corporale, necorporale și alte active, net	12.098.538	-	-	373.990	-	549.990	11.174.558
Total active	76.622.737	41.776.257	5.551.911	11.454.876	5.045.041	953.878	11.840.774
DATORII							
Depozite la vedere	19.885.351	19.885.351	-	-	-	-	-
Depozite la termen	38.850.783	26.004.593	8.922.894	3.825.943	62.690	34.663	-
Împrumuturi	3.266.061	19.007	33.557	375.487	2.260.789	337.749	239.472
Datoria cu impozitul pe profit amânat, net	910.562	-	-	-	910.562	-	-
Alte datorii	364.010	132.417	231.593	-	-	-	-
Total datorii	63.276.767	46.041.368	9.188.044	4.201.430	3.234.041	372.412	239.472

CAPITALURI PROPRII

Capital social, nominal	3.484.507	–	–	–	–	–	3.484.507
Surplusul din restatarea capitalului social	18.187.207	–	–	–	–	–	18.187.207
Rezervă pentru riscuri bancare generale	136.098	–	–	–	–	–	136.098
Surplus din reevaluare	1.147.190	–	–	–	–	–	1.147.190
Deficit acumulat	(9.609.032)	–	–	–	–	–	(9.609.032)
Total capitaluri proprii	13.345.970	–	–	–	–	–	13.345.970
Decalaj	(4.265.111)	(3.636.133)	7.253.446	1.811.000	581.466	(1.744.668)	
Decalaj cumulat	(4.265.111)	(7.901.244)	(647.798)	1.163.202	1.744.668	–	

44. Expunerea la rata de dobândă

Tabelul de mai jos furnizează informații cu privire la expunerea Băncii la rata de dobândă în funcție fie de maturitatea contractuală a instrumentelor financiare, fie în funcție de cea mai apropiată dată de modificare a dobânzii, în cazul acelor instrumente care își modifică rata de dobândă înainte de scadență. În politica Băncii este prevăzută gestionarea expunerii Băncii la fluctuațiile veniturilor nete din dobânzi provenind din modificările ratelor de dobândă în funcție de sensibilitatea elementelor bilanțiere la aceste modificări.

31 decembrie 2003	0–1 luni	1–3 luni	3–12 luni	1–5 ani	Peste 5 ani	Total
Active						
Conturi la Banca Centrală	19.014.077	–	–	–	–	19.014.077
Conturi curente și depozite la bănci	866.794	–	–	–	–	866.794
Titluri disponibile pentru vânzare	84.073	50.873	337.104	–	–	472.050
Credite, net	47.729.324	–	–	–	–	47.729.324
Creanțe din leasing	105.578	262.799	336.928	1.512.620	–	2.217.925
Total active	67.799.846	313.672	674.032	1.512.620	–	70.300.170
Datorii						
Depozite la vedere	20.437.179	–	–	–	–	20.437.179
Depozite la termen	43.415.584	880.024	327.819	33.092	–	44.656.519
Imprumuturi	1.729.633	353.222	2.334.485	–	–	4.417.340
Total datorii	65.582.396	1.233.246	2.662.304	33.092	–	69.511.038
Riscul de rată de dobândă al activelor nete	2.217.450	(919.574)	(1.988.272)	1.479.528	–	789.132
Riscul de rată de dobândă net, cumulat	2.217.450	1.297.876	(690.396)	789.132	789.132	789.132

31 decembrie 2002	0-1 luni	1-3 luni	3-12 luni	1-5 ani	Peste 5 ani	Total
Active						
Conturi la Banca Centrală	19.790.159	-	-	-	-	19.790.159
Conturi curente și depozite la bănci	3.438.431	-	-	-	-	3.438.431
Titluri disponibile pentru vânzare	96.102	1.531.185	2.518.723	143.134	-	4.289.144
Credite, net	32.891.686	-	-	-	-	32.891.686
Creanțe din leasing	15.548	27.773	135.416	448.188	-	626.925
Total active	56.231.926	1.558.958	2.654.139	591.322	-	61.036.345
Datorii						
Depozite la vedere	19.885.351	-	-	-	-	19.885.351
Depozite la termen	38.850.783	-	-	-	-	38.850.783
Împrumuturi	327.409	1.809.183	1.129.469	-	-	3.266.061
Total datorii	59.063.543	1.809.183	1.129.469	-	-	62.002.195
Riscul de rată de dobândă al activelor nete	(2.831.617)	(250.225)	1.524.670	591.322	-	(965.850)
Riscul de rată de dobândă net, cumulat	(2.831.617)	(3.081.842)	(1.557.172)	(965.850)	(965.850)	(965.850)

45. Evenimente ulterioare datei bilanțului

Biroul de Credit SA

Ulterior datei bilanțului, BRD a subscris un număr de 9.894.295 de acțiuni în valoare totală de 9.894 lei, reprezentând 24,74% din capitalul social al Biroului de Credit. Aceasta este o societate pe acțiuni al cărei capital social este de 40.000, divizat în 40.000.000 acțiuni nominative cu o valoare de 1.000 lei fiecare. Cota de participare la capitalul social inițial a fost stabilită în funcție de volumul de credite acordate de băncile acționare, persoanelor fizice și persoanelor fizice autorizate, în sold la data de 30 iunie 2003, confirmat de BNR. Cota de participare la capitalul social se revizuieste anual pentru o variație ce depășește +/-1% pentru un acționar.

Obiectul principal de activitate este colectarea, administrarea, prelucrarea și oferirea de informații în scopul identificării și cuantificării riscului de credit.

Emisiunea de obligațiuni

Adunarea Generală a Acționarilor din data de 23 ianuarie 2004 a aprobat un plafon global de 1.500.000 pentru emisiune de obligațiuni în vederea atragerii fondurilor pentru finanțarea creditelor. Prima emisiune în valoare totală de 500.000, cu scadența în 21 martie 2007, a fost subscrisă în totalitate. Emisiunea a fost intermediată de BRD Securities. Obligațiunile vor fi cotate la Bursa de Valori București.

BRD – Groupe Société Générale – FranFinance

Banca a înființat împreună cu FranFinance un joint venture. Participația BRD – Groupe Société Générale este de 49%.

Dividende propuse

Ulterior datei bilanțului, Banca a propus dividendele pentru 2003 în valoare de 966,458. Dividendele sunt înregistrate în momentul declarării sau aprobării.



CONTACTE



Sediul

SEDIUL CENTRAL:

Tel.: (+40) 021-301.61.00
Fax: (+40) 021-301.66.36
Bvd. Ion Mihalache nr. 1-7, Sector 1, București
011171, România
E-mail: communication@brd.ro
www.brd.ro

INFOCARD (Informații și asistență telefonică)
Tel.: 021-302.61.61

VOCALIS (Informații privind soldul cardului)
Tel.: 021-326.33.33

SECRETARIATUL GENERAL

Secretar General: Adela PASCU
Tel.: 021-301.61.21
Fax: 021-301.61.22
E-mail: adela.pascu@brd.ro
Director Comunicare: Mihaela BURADA
E-mail: mihaela.burada@brd.ro

FILIALE

BRD SOGELEASE

Director general: Jean Paul DECROCK
Tel.: 021-301.41.23
Fax: 021-301.41.04
E-mail: jean-paul.decrock@brd.ro

BRD SECURITIES

Director general: Liviu GIUGIUMICA
Tel.: 021-301.41.50
Fax: 021-301.41.59
E-mail: liviu.giugiumica@brd.ro

BRD Finance Credite de Consum SRL

Director general: Pierre BOSCOQ
Tel.: 021- 260.20.34
Fax: 021-260.20.37
E-mail: pierre.boscq@brd.ro

BRD/SG CORPORATE FINANCE

Director general: Aurelian DOCHIA
Tel.: 021-301.41.40
Fax: 021-301.41.45
E-mail: aurelian.dochia@brdsg.ro

SG ASSET MANAGEMENT BRD

Director general: Dan NICU
Tel.: 021-301.41.30
Fax: 021-301.41.36
E-mail: dan.nicu@brd.ro



Rețeaua

REȚEAUA

SUCURSALA MARI CLIENȚI CORPORATIVI, BUCUREȘTI

Director: Frédéric SEM
Tel.: 021-301.40.00
Fax: 021-301.40.04
E-mail: frederic.sem@brd.ro

GRUP ACADEMIEI, BUCUREȘTI

Director: Marius CALIȚOIU
Tel.: 021-209.28.01
Fax: 021-209.28.99
E-mail: marius.calitoiu@brd.ro

GRUP DOROBANȚI, BUCUREȘTI

Director: Dana BĂJESCU
Tel.: 021-208.65.65
Fax: 021-208.65.47
Email: dana.bajescu@brd.ro

GRUP UNIREA, BUCUREȘTI

Director: Elena CORPĂCESCU
Tel.: 021-320.98.36
Fax: 021-320.98.41
E-mail: elena.corpasescu@brd.ro

GROUPE BACĂU

Directeur: Daniela BURLACU
Tel.: 0234-510.518
Fax: 0234-510.576
E-mail: daniela.burlacu@brd.ro

GRUP BRAȘOV

Director: Sorin GĂITAN
Tel.: 0268-301.106
Fax: 0268-301.230
E-mail: sorin.gaitan@brd.ro

GRUPE CLUJ

Director: Mihai TEODORESCU
Tel.: 0264-405.111
Fax: 0264-598.222
E-mail: mihai.teodorescu@brd.ro

GRUP CONSTANȚA

Director: Eugen SANDU
Tel.: 0241-618.960
Fax: 0241-613.233
E-mail: eugen.sandu@brd.ro

GRUP CRAIOVA

Director: Vasile SGORCEA
Tel.: 0251-413.753
Fax: 0251-406.358
E-mail: vasile.sgorcea@brd.ro

GRUP DROBETA TURNU SEVERIN

Director: Vasile BĂLTĂȚESCU
Tel.: 0252-316.074
Fax: 0252-313.570
E-mail: vasile.baltatescu@brd.ro

GRUP GALAȚI

Director: Cristian DOBRE
Tel.: 0236-319.527/8
Fax: 0236-418.097
E-mail: cristian.dobre@brd.ro

GRUP IAȘI

Director: Dumitru VIRTU
Tel.: 0232-213.050
Fax: 0232-212.515
E-mail: dumitru.virtu@brd.ro

GRUP PIATRA NEAMȚ

Director: Constantin MAREȘ
Tel.: 0233-214.494
Fax: 0233-214.494 / 213.950
E-mail: constantin.mares@brd.ro

GRUP PITEȘTI

Director: George Dorin CAVAL
Tel.: 0248-218.503
Fax: 0248-221.273
E-mail: george.caval@brd.ro

GRUP PLOIEȘTI

Director: Florin BĂLAN
Tel.: 0244-595.610
Fax: 0244-595.605
E-mail: florin.balan@brd.ro

GRUP SATU MARE

Director: Vasile ANDREICA
Tel.: 0261-710.536
Fax: 0261-711.899
E-mail: vasile.andreica@brd.ro

GRUP SIBIU

Director: Cornel BENCHEA
Tel.: 0269-217.690
Fax: 0269-217.690
E-mail: cornel.benchea@brd.ro

GRUP TIMIȘOARA

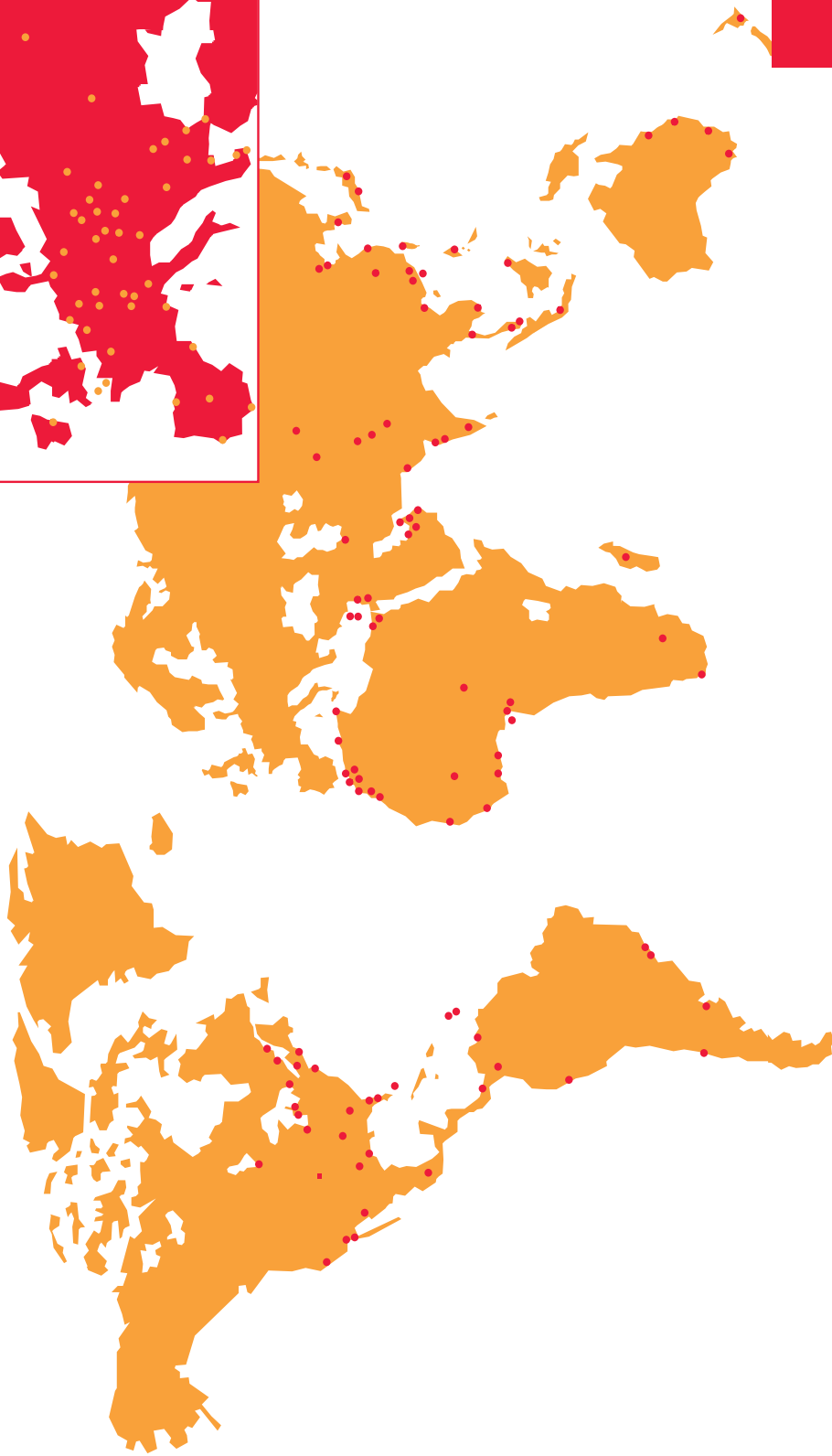
Director: Valer POP
Tel.: 0256-302.089
Fax: 0256-302.092
E-mail: valer.pop@brd.ro

GRUP TÂRGU MUREȘ

Director: Corneliu GROSU
Tel.: 0265-207.410
Fax: 0265-261.058
E-mail: corneliu.grosu@brd.ro

GRUP VALAHIA

Director: Ionuț CALANCIA
Tel.: 021-320.95.41-43
Fax: 021-320.95.44
E-mail: ionut.calancia@brd.ro



SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

Sediul social : 29, bd Haussmann, 75009 Paris
Franța

www.socgen.com

O corporație franceză creată în 1864

Capital social : 537.712.831 EUR

Nr. RCS Paris 552 120 222



România, București, Bd. Ion Mihalache nr. 1-7, sector 1
Telefon: 40 21 301 61 00
Fax: 40 21 301 66 36
E-mail: communication@brd.ro - <http://www.brd.ro>
Telex: 11877 BRD SAR, 10381 BRD SAR
Cod SWIFT: BRDE RO BU

Realizat la TIPOHOLDING S.A. Telefon: Cluj: 0264-430153, 598659, 456071; București: 021-3268034, 3261956
Foto: Lavinia Nuțeanu, Sorin Lupșa

